



Rusi prodirajo v Rumunijo

OSVAJALNEGA NAMENA NI: ODESA PRED PADCEM

Moskva, Rusija. — Zunanji komesar Sovjetske Rusije V. Molotov je v ponedeljek dopoldne objavil, da so ruske čete prestopile na več krajih reko Prut in da zdaj prodirajo v osiščeno ozemlje v Rumunijo. Molotov je podal izjavo, da Rusija nima nobenega osvajjalnega namena glede satelitnega ozemlja, pač pa le zasledjuje nemške čete, ki beže pred Rusi v rumunsko ozemlje. To je ves namen ruske invazije, izjavila Molotov.

V Londonu so vzeli to vest na znanje, da Rusija želi ostati pri določilih Atlantskega Carterja. Poročila iz bojišč omenjajo, da se so ruske čete razlike preko reke Pruta in da se bližajo na dveh krajih reki Siret, ki teče 45 mil južno od Pruta. V Bu-

(Nadaljevanje na 6. strani)



BELGIJSKI BOJEVNIKI

Srepo in neustrašeno gledajo zgornji fantje, belgijski komando borilci, ki se vojskujejo ob strani Amerikanov v Anglezov v Italiji. Dva tedna so morali iskat in uničevati gnenda kjer so imeli na svoje sirojnice po gorah severno od reke Garigliano, sedaj pa so bili poslanici nazaj v svoje začasno oporišče ob vasiču gore Camino.

IZ ITALIJE, IZ BURME IN IZ ANGLIJE NI DOBRIH VESTI

Neapelj, Italija. — Iz fronte pri Cassino ni nobenih posebnih sprememb. Omenja se le, da so italijanske čete, ki se bore s zaveznički zavzele vrh nekega hriba. Drugih sprememb ni. Pri oporišču pri Anzio so zaveznički zgubili nekaj pozicij, ostale pa pa hrabro branijo pred nemškimi napadi.

Glede Cassine in njene okolice zgleda, da bodo zaveznički začeli z drugo strategijo. Angleske čete že napadajo kakih 18 milij severno-vzhodno od Cassine goro Marrone in okoliko govorje. Tu je sicer pustinja in gozdovje, a zgleda da bodo skušali prebiti po pokrajini in tem izolirati Cassino in njeno okolico. Ako se jim bo ta udar posrečil bodo prišli v Rim od severa.

Iz Burme poročajo, da so Japonci prodri dalje in zasedli mesto Imfai in da s tem ogrožajo zvezo med Indijo in Kitajsko. Glede japonskih uspehov v Indiji so zlasti v Washingtonu razočarani. S začudenjem se vprašujejo kaj je delal vse te meseci angleški Lord Mountbatten, da ni pripravil boljše

obrambe. Zgleda, da bo treba vso strategijo v tem delu azijske fronte drugače organizirati.

Letalski napadi na nemška mesta se stalno nadaljujejo vsak dan. Ameriški bombniki so občutno bombardirali mesta v severni Italiji, na Zgornjem Stajerskem in drugih krajih.

V Angliji pa je postal javnost nekam nervozna. Premogarska stavka še vedno nadaljuje in dežela ima na milijone škode vsled stavke. Javnost in je v njim vred utonilo šest potnikov.

— Los Angeles, Calif. — Eden izmed glavnih dopisnikov Hearstovih listov Karl H. von Wiegand, je objavil v nedeljskih izdajah članek, v katerem povdarda, da anglo-ameriška stran potrebuje dinamičnih in drznih generalov. To pa ne velja Sovjetski Rusiji, pravi pisatelj. Maršal Jožef Stalin je vrezal ime Sovjetske Rusije globoko v nesmrtno slavo z zmagami ruskih armad, kakor tudi z diplomatičnim oblikovanjem razmer, ki imajo priti po vojni v Evropi in najbrže tudi Aziji. Zdi pa se, pravi taisti pisatelj, da leži neka nedolčna roka na anglo-ameriški strategiji vojaških operacij in na diplomaciji. Cas je, pravi dalje, da Amerika in Anglia postanete dinamične, ne samo v vojni proizvodnji, marveč, da podyzamete inicijativu tudi v vojaških operacijah in zlasti, da postane njuno vodstvo aktivno. Vsa kritika je v glavnem naperjena na zastoj na italijanski fronti. Kritika je morda deloma na mestu, vsem pa ne. O Hearstovih publikacijah je znano, da Hearst ni zdrav, če njegove publikacije ne kritizirajo administracije.

— Lorain, Ohio. — Dva dni trajajoča stavka je jenjala zadnji petek v tukajšnji ladjedelnici. Stavka je nastala, ker je vodstvo delavnice odslovilo dva električarja pred nekaj dnevi. Sporazum je dosežen in ladjedelnica je začela s polnim obratom v ponedeljek jutro.

— Chicago, Ill. — V soboto 1. aprila je preminil rojak Andrej Gregorin, na 3205 S. Avers Ave., v starosti 73 let. Tu zapušča ženo, sina, hčer in dva vnuka. Njegov življenjepis v "Novem Svetu" iz leta 1938, stran 112 kaže, da je bil doma iz Gorbela pri Kamniku na Gorenjskem. V Ameriko je prišel leta 1906. Najprej je bival 19 let v Baltici, Michigan. Ostali čas pa v Chicagi. Pogreb bo iz L. Zefranove kapelje v sredo dopoldne ob 9:30 iz cerkve sv. Štefana in nato na Resurrection pokopališče. Vsem žalujočim naše globoko sožalje, pokojniku pa raj in pokoj!

— Stockholm, Švedska. — Sovjetska vlada v Moskvi je objavila,

da je prišlo med japonskimi in russkimi zastopniki do sporazuma, glede pravic na sahalinskem otoku. Sahalinski otok, kakor znano, je s svojo okolico zelo bogat na olju, premogu in okoliško more pa vsebuje najbogatejše ribolove na svetu. Južni del otoka od črte 50 so moralni Rusi prepustiti Japoncem leta 1905 po mirovni pogodbji, ki se je sklenila med Rusi in Japonci v Portsmouth, po znanem tedanjem russkem porazu v Mandžuriji. Izsiliili pa so pozneje Japonci še druge koncesije od Russov, kot najemniške pravice za izčrpavanje olja, premoga in za ribolove. Russi so se japonske nadlege na sahalinskem otoku branili, toda vsiljivost Japoncev je bila premočna. Russija pa je bila po rusko-japonski vojni postaviti po robu vsiljivemu Japoncu. Celo pred tremi leti so Japonci arogantno prekršili več

pogodb glede koncesij na Sahalin. Takrat so pač imeli veliko zaupanje v Hitlerja, da bo zmagal in da bodo po porazu Russije tudi sami vzel vso vzhodno Sibirijo. Iztekelo pa je seveda zdaj vse drugače.

Zdaj so spoznali, da je Hitler zgubil igro z Russijo in Japonci sami imajo obilo dela v Tihem morju in na Kitajskem, zdaj so se zopet potuhnili in so sprejeli ruske pogoje. Pristali so na vse ruske zahteve, ukinili bodo na Sahalinu več svojih konzularnih uradov in izselili tudi Japonce iz severnega dela otoka. Za Russ je to diplomatska zmagica, a upati je, da v Moskvi japonsko hlinjenost dobro poznajo.

Investivate svoj denar v vojne bonde! Pomagajte svoji deželi do zmage!

MOSKVA POZIVA SLOVAKE, NAJ SE UPREJO NAZIJEM

Washington, D. C. — Moskovski radio je zadnje dni povedal, da so nemški čete sedaj na potu iz Avstrije v lutkasto državico Slovakinijo, kjer nameravajo zasesti vse važne postojanke obenem pa se je obrnil na slovaško armado in jo pozval, naj obrne svoje orožje proti Nemcem, slovaškim delavcem pa je naročil, naj začnejo s splošno stavko, vse obsegajočo sabotajo, ter naj si zberejo partizanske edinice po gozdovih.

"Slovaški delavci in železničarji, nehajte delati za Nemce. Spustite v zrak nemške vlake in železniške mostove. Nemško proizvodnjo ustavite do kraja s splošnim štrajkom. Delavci, pojdiči iz svojih tovaren. Hitite v gozdove in se pridružite hramom borilcem za prostost, slovaškim partizanom. Zdrobite, odpavite, pomorite, uničite nemške vpadalce."

"Slovaški možje in žene, uprite se, bodite edini v svoji borbi proti vpadnikom. Tako začnite z oboroženim partizanskim bojevanjem. Zadnjih par kilometrov še loči Rdeča armada od celoslovaške vojske od meja naše dežele. Ure dejanje je napočila. Naprej v boj!"

BIG BILL SI JE SPRAVIL POLDRUGI MILIJONČEK

Chicago, Ill. — Letos 19. marca je v svojem razkošnem stovanju v Blackstone hotelu umrl znani Bill Thompson, ki so mu navadno rekli "Big Bill", in je bil prejšnja leta tri termine republikanski župan mesta Chicago in ena najbolj slikovitih oseb.

pomoč pokrajinam, ki so bile prizadete po povodnji in podobno. V vseh teh slučajih so bile zbrane velike svote, pri ravnih pa nazadnje ni bilo nič jasnega. Mestno blagajno je pustil v strahovitem stanju. Vendar pa prijatelji in privrženci Big Billa zatrjujejo, da kot politik ni nikoli imel osebne dobička iz politike.

VOJAKI MORAJO IZROČITI SVOJE DNEVNIKE CEN. ZORU

London, Anglija. — Vrhovno poveljstvo zavezniških sil v Angliji je izdal poziv na vse vojake in častnike, da morajo prideliti in izročiti vse svoje dnevne zapiske, ki jih vodijo premogni v svojih dnevnikih o vseh raznih dogodkih, ki jih doživljajo v vojaškem življaju vojaškim cenzorjem. Ti bodo vse te dnevne spravili in liste vojakom izročili nazaj pozneje. Ta odredba je prišla radi tega, pravi poveljstvo, ker mnogi vojaki imajo v svojih dnevnikih zabeležene vse mogoče dogodke, tudi take, ki bi znali dati sovražniku kake zaželjeno informacije, kako se naše vojake trinira in pripravlja to in ono. Ta odredba je znatenje, da se invazija bliža in poveljstvo hoče poskrbeti, da bi s tistimi vojaki, ki bodo mogoče ob invaziji ujeti in padli kot ujetniki sovražniku v roke, ne prislo sovražniku ničesar v roke, kar bi mu dalo kake informacije v kakoršnem glašanje chitačkih trgovcev, za koli slučaju že.

Big Bill je bil nenačadno podjeten župan, ki je začel vse polno največjih naprav, zato so mu reki "veliki graditelj". V njegovih 12 letih županovanja je mesto izdal za 100 milijonov bondov za javne izboljšave, kakor dolgi most iz Michigan Ave., Wacker Drive, razširjevanje Western, Ashland in Ogden ulic in celo vrsto novih mostov, ki so stali po en ali dva milijona. Tudi je Big Bill organiziral razne organizacije, tako za oglasjanje chitačkih trgovcev, za koli slučaju že.

AMERIKANSKI SLOVENEC

Prvi in najstarejši slovenski list v Ameriki.
Ustanovljen leta 1891
The first and the Oldest Slovene
Newspaper in America.
Established 1891

Izbaja vsak torek in petek

Izdaja in tisk: EDINOST PUBLISHING CO.

Naslov uredništva in uprave:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Telefon: CANAL 5544

The first and the Oldest Slovene
Newspaper in America.
Established 1891
Published by EDINOST PUBLISHING CO.
Address of publication office:
1849 W. Cermak Rd., Chicago
Phone: CANAL 5544

Naročninai

	Subscription:
Za celo leto	\$4.00
Za pol leta	2.00
Za četrt leta	1.25
Za Chicago, Kanado in Evropo:	Chicago, Canada and Europe:
Za celo leto	\$4.50
Za pol leta	2.25
Za četrt leta	1.50
For one year	\$4.00
For half a year	2.00
For three months	1.25
For one year	\$4.50
For half a year	2.25
For three months	1.50

Dopisniki so prošenji, da dopise pošljete vedno malo prej. Makor zadnje ure predno je list zaključen. Za torkovo številko morajo biti dopisi v uredništvo najkasneje do petka zjutraj prejšnji teden. Za petkovo številko pa najkasneje do srede južra. — Na dopise brez podpisa se ne ozira. — Rokopis uredništvo ne vraca.

POZOR! Številke poleg vašega imena na naslovni strani kažejo, da kedaj je plačana vaša naročnina. Prva pomeni mesec, druga dan, tretja leto. Obnavljajte naročnino točno.

Entered as second class matter, June 10, 1943, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

NEMŠKI "NADČLOVEK" RAZOČARAN

Nemci so zelo sposobni ljudje. Niso sanjači, pač pa resni realisti. Ne manjka jim volje do dela, ne žrtvovanja. Tudi od sile iznajdljivi so, in njihova volja ne odjenja in ne popusti izlepa. V tehniki so silno iznajdljivi. V vsem tem so kakor organiziran stroj, in človek jih mora res v tem le občudovati. Vsakemu kar mu gre.

Ampak človek ne more biti samo trd kakor stroj, kakor jeklo. Včasih je potrebno, da je tak, vedno pa ne. Če bi bili ljudje le kakor stroji, bi bilo na svetu malo bratstva, malo medsebojne ljubezni. Človek ni ustvarjen samo kot stroj, človek je duhovno bitje, je produkt božjih rok, ustvarjen po božji podobi in je neka kopija božjega Duha samega. Če človek opazuje nadnuto nemštvost, si ne more pomagati, da pogostoma podvomi, če ima tudi nemški narod kaj teh lepih duhovnih lastnosti človeka. Kje more biti človek tako barbarski, tako sadističen, tako zloben, da bi uganjal take grozovitosti nad svojim bližnjim, kakoršni so baš sodobni naziji? Sodobni nazijec se zdi, da sploh nima več nobene dostojnosti, vsaj človeške ne. Zdi se, da je vzgojen po principih najostudnejšega zverinstva. Prav nič pretirano ni to.

Sicer Bog vedno poskrbi, da nobeno drevo ne zraste do neba. Mi smo to trditev neštetokrat ponavljali tudi v nemškem slučaju. In znamenja že kažejo, da se je zgodilo tudi v sedanjem nemškem primeru prav tako. Pobesneli Hitler, ki je upal, da bo zavladal vsemu svetu, se je strašno opekel. Z njim pa se je strašno opekel tudi vse nemštv. Kakor visok račun je plačalo že sedaj nemštv v tej vojni za njegove blazne namene in kako visoke račune bo nemštv še plačevalo dolgo dolgo let po tej vojni! Toda ni kriv sam Hitler. Krivo je z njim vse nemštv! Ali svet ni svaril nemštv, naj nikar ne gre v vojno, naj nikar ne počenja, kar je počenjalo nad drugimi? Vse nič pomagalo. Nemci so mislili in bili prepričani: Naš dan je napočil — mi bomo gospodarji in gospodovali bomo svetu. Well, nemško drevo pa ni zrastlo do neba... Bog je poskrbel drugače...

Nemci so se do maja 1940 bali dveh front. Ko je pa vezniška fronta padla, kakor je v Belgiji in Franciji, in ko so Anglezi doživeljali svoj žalostni Dunkirk in je padla v nemške roke vsa Francija, pozneje ves Balkan in skoro vsa Škandinavija in je nemško petokolonstvo obetalo obilno žetev celo po vsem ameriškem svetu, tedaj je Nemcem greben rastel, kakor nikoli. Le enega so se še bali in radi njega niso mogli mirno spati v Berlinu. To je bil ruski medved. Še tega moramo ujeti, potem bo svet naš, mi pa njegovi gospodarji. Tako so sklepali Nemci svoje račune.

Nemci so začeli pripravljati napad na Rusijo že leta 1940, takoj po porazu Francije in Anglije. Nemška industrija je delala noč in dan. Trenirali so delayce iz drugih dežel za nemške tovarne. Imeli so do 50 tisoč letal in več sto podmornic, s katerimi so mislili izolirati Anglijo in obenem vse dohode do Rusije. Tajne priprave za napad na Ameriko so se že delale v sporazumu z Japonci. Hitler je bil prepričan in z njim vsi nemški voditelji, da igrajo izvrsten šah in da igra nikakor ne more biti izgubljena. Celozunanji svet je obupaval, in mnogi so mislili, da je vse izgubljeno. Velika Nemčija ni bila še nikdar tako pripravljena odkar se je ujedinila pod zveznim Bismarckom. Fanfare so zatrobile in nemška vojska se je dvignila na pohod proti Rusiji. Nemški "firer" Hitler je oznanil, da bo v dveh ali treh mesecih vse končano, in v jeseni ali gotovo za božič bodo Nemci že počivali doma zopet na mehkih blazinah kot zmagovalci nad vsem svetom. Tiste jeseni in tista božič, kakoršnega je slikal Hitler Nemcem, do danes še ni in ga nemštv ne bo nikoli dočakalo. Danes, ko se bližamo tretji obletnici napada na Rusijo, izgleda, da bodo Rusi mnogo bližje Berlina, kakor pa Nemci Moskve. Hitler se umika v divjem neredu iz Rusije, veliko bolj potrdi v veliko bolj tepen, kakor se je umikal pred 130 leti Napoleon, ko je poskušal nekaj sličnega proti Rusiji, kakor je

zdaj poskušal pobesneli Hitler. Iz Rusije je pot nazaj klevna in žalostna...

Tisti nemški "nadčlovek" za kakoršne se Nemci imajo v svoji naduti domišljiji, mora biti zdaj grozno razočaran, če ima v svoji glavi kaj prave človeške pameti. Stari Prusi so radi pripominjali, da z ruskim medvedom se ni dobro podajati plesat. Novo nemštv je na ta svarilni rek pozabilo. Šlo je s svojim karnivalom proti Moskvi in Stalingradu, a vodstvo karnivala so končno prevzeli Rusi in se vrača zdaj pod ruskim vodstvom proti Berlinu. To je za nemštv hud, a zelo potreben poper.

Naduti Nemci so se v Rusiji zadnja tri leta lahko nekaj naučili, če so se hoteli, namreč to, da so Slovani miroljubni, niso roparji in barbarji, s katerim inštinktom so zlasti Nemci pocepljeni, pač pa ljubijo mir in radi v miru žive v svoji hiši in na svoji zemlji. Kadar pa pride čas za branitev svoje zemlje, pa jo znajo braniti. Zmagali so nad Napoleonom in zmagali so nad njimi, to pa zato, ker slovanski Rusi hočejo biti na svoji zemlji sami gospodarji, ne pa sužnji. Za svojo svobodo rajši umrli, kakor pa da bi postali sužnji drugim. Ta zavest jih je vodila do zmage v Napoleonovem času, pa jih vodi tudi sedaj v Hitlerjevem času. Nemški "nadčlovek" je to zdaj lahko spoznal!



MRS. JOHANNA NOVAK
UMRLA
Chicago, Ill.

Dne 11. marca je na svojem domu v Carlinville, Ill., po 5-mesečni bolezni umrla Mrs. Johanna Novak, žena Johna F. Novak, Sr., v starosti 68 let. Pogreb je bil iz St. Mary cerkve na New Calvary pokopališču. Zupnik Rev. Thomas P. Masterson je opravil pogrebne obrede, pogrebe pa so bili Paul Cerar, Howard Blaeuer, Geo. Fontilla, Steve Kosanovich, Robert Lange in V. Earl Starr.

Pokojna Johanna je bila rojena 24. junija 1875 in doma iz fare Hinje pri Žužemberku, vas Lopata. Po domače so rekle v "pri Mrčevih". Njeno deklisko ime je bilo Sinkovec. V Ameriko je prišla aprila meseca 1896 in sicer v Cleveland, ter se je tam 20. maja istega leta poročila z Mr. Johnom Novakom.

Leta 1918, v času ko je Standard Oil Co. začela izredno hitro rasti, sta Mr. in Mrs. Novak prišla v Carlinville, kjer je on otvoril in več let vodil splošno trgovino na Rice Street. Kasneje sta se preselila v Chicago, kjer sta ostala štiri leta, potem sta šla na farme južno od Carlinville, pred štirimi leti pa sta v pokoj in se nastanila na Rice St. v Carlinville.

Razen svojega soproga zapušča pokojna Mrs. Novak v Carlinville enega sina, John F. Novak, Jr. in eno vnukinja, v Chičagi brata Simona Sinkovca, v starem kraju pa še dva druga brata. Spadal je k St. Mary cerkvi. S svojim soprogom sta bila stalno naročena na Am. Slovenec odkar sta v Ameriki.

K pogrebu so prišli od drugih med drugimi tudi naslednji: Mr. in Mrs. Simon Sinkovec, Mrs. Ann Novak, Mrs. Frances Novinich, Mrs. Chas. Bellus, Mrs. Leo Perion in hčerka Shirley, Martin Novak, Mrs. Lillian Porto, vsi iz Chicago; Mr. in Mrs. Jacob Novak in Mr. in Mrs. Ignes Novak, Granville, Ill.; Mrs. Jeanette Novak in hčerka Gloria, Madison, Ill., Mr. in Mrs. Melio Copp, Springfield, in Mrs. Helen Copp, Lincoln.

Naj Ti bo hladna ameriška zemlje, draga sestra! Počivaj v miru in večna luč naj Ti sveti!

Simon Sinkovec.

LIEUT. FRANK MESOJEDEC
SE JE PONESREČIL

Soudan, Minn.

Sporočam žalostno vest, ki jo je 14. marca prejel oče Ludvik Mesojedec, da se je njegov son poročnik Frank John Mesojedec smrtno ponesrečil na letališču, ko so bili na vajah. Dve letali sta trčili skupaj na letališču, ko je hotel stopiti na vlak, se je zgrudil na tla in izdihnil. Truplo je bilo prepeljano v Chi-

holm, kjer je bil 22. marca jabolčni veličasten pogreb iz cerkve sv. Jožefa.

Pokojni Stefan je bil doma iz Doblič. Njegov dom se je nahajal med vinogradmi, odkoder je bil lep razgled na ondotno okolico doline, kjer se nahaja Črnemelj in Dragatuš. Rojen je bil leta 1882, leta 1902 pa je dospel v Ameriko. Nekaj časa je delal v eljinskih rudnikih in v Calumetu, ko se je pa pričel angleščine, ki stopil v trgovino kot uslužbenec. Bil je kakor načel za trgovski poklic. Iz Ely je odšel in Chisholm, kjer je začel trgovino z želesino na svojo roko. Njegove kose, ki jih je prejemal iz Štajerskega, so bile znane po vsej Ameriki. Oženjen je bil z Marijo Šterk, hčerjo državljane Mihail in Marija Šterk v Ely. Poleg žalujote soproga zapušča dva sina, Štefana in Rafaela, ki sta v vojni službi, in hčer omoženo Mrs. Stark v Chisholmu. Tudi dva brata zapušča; Matija je v Chisholmu, Jože pa v Ely. Naj počiva v miru!

V Duluthu je umrla v bolnišnici Mrs. John Holliday, hčerka Mr. in Mrs. Jos. Rožman iz Section 30.

Joseph in njegova mati Marija Kerntz sta se vrnila iz Camp Hood, Texas, kjer sta obiskala sina, oziroma brata Charleyja, ki se nahaja bolni v vojni bolnišnici.

Joseph J. Peshel.

PVT. R. JAPPEL UBIT,
SCT. A. MUSIC POGREŠAN
Waukegan, No. Chicago, Ill.

Teden je prišlo poročilo, da je bil eden naših fantov ubit na italijanski fronti, drugi pa se ni vrnil iz poleta nad Evropo.

Pvt. Rudolph Jappel, iz 838 Wadsworth Ave., Waukegan, star 29 let, je bil 1. marca ubit v boju v Italiji. Tako obvestilo so ravnočasno prejeli starši. Pred več tedni so dobili njegovo zadnje pismo in tedaj jim je sporočilo, da se je nahajal na Anzio obrežni zagotovid v Italiji pri neki diviziji inženirjev za delo na vodi in na kopnem. Pred letom dni je bil poklican v armado, osnovno vežbanje je dovršil v državi Arkansas, potem pa so ga zadnje poletje poslali čez morje.

Spadal je k fari Matere Božje in k društvu Marija Pomagaj št. 79 KSKJ. Tukaj je bil znan kot eden najboljših igralcev z mehko žogo za American Steel and Wire Club Majors. Odlikoval se je pa tudi kot klegljavec v raznih tukajšnjih klegljaskih ligah.

Zapušča starše Mr. in Mrs. Frank Jappel, in štiri sestre — Frances, Mrs. Peter Shaulis v Waukeganu, Mrs. John Merlock v North Chicagi, in Mrs. Mary Serpich v Sheboyganu, Wis.

Mrs. Frances Musich iz 1106 Adams St., No. Chicago, pa je tudi istočasno dobitila obvestilo, da njenerga 20-letnega sina Avgusta pogrešajo od 22. februarja naprej.

Sgt. August Musich je bil glavni državnik na nekem B-26 bombardiku, načlanjen je bil v Italiji ter je načrpal 11 potenčev nad Evropo, kakor je pisal domačim, dokler niso prejeli obvestila, da je prištel med pogrešane. Ni dolgo, kar je podelil.

Sgt. A. Musich sal, da mu je bilo naročeno delati poletne nad Jugoslavijo, rojstnem kraju njegovih staršev. K letalskemu oddelku se je vpisal v januarju 1943, malo prej, ko bi bil imel graduirati na Waukegan High School, ter je opravil osnovno vežbanje v Novi Meksiki. Cež morje se je podal na zadnji Zahvalni dan.

Musich je bil delno zaposlen pri Cepon Brothers Market v Chi-

Co. Oče, ki se je boril v Evropi v prvi svetovni vojni, mu je že umrl. Razen matere ima dva brata, Jožef in Frank in Frankino, in tri sestre, Matilda, Josipino in Virginijo, vse v No. Chicagi. Je član fare Matere božje in spaša k društvu sv. Jožefa št. 53 KSKJ.

Joseph J. Zorc.

Naslednji dan je naša zavetnica Mrs. Jennie Keber poslala v glavnem isto poročilo in je medtem v Slovencem posebno naklonjenem in postrežljivem uredništvu waukeganskega lista The Waukegan News-Sun dobila tudi kljšč sličice, ki jo priobčujejo z dopisom. Razen večine tistega, kar je že v tem času prodal svinčnikov komaj za \$70. Izpovedal je tudi, da je od časa ko je bil aretiran radi beračenja, plačal \$2,119 za dohodninski davki, prej pa da ni nikdar slišal o takem davku. Policist Zorc, ki je pričal, da je opazoval Gogala na Public Square pol ure in da je ta klical: "Sreča, sreča, dobra sreča!" s čemer je opozarjal mimoideče na sebe. Ljudje so se ustavliali in mu metali denar.

DOGODKI

med Slovenci po Ameriki

Na sodnji
Cleveland, O. — Pred mestno sodnico Mary Grossman se je 22. t. m. zagovarjal slepec Josip Gogala, ki je obtožen beračenja. Gogala je povedal, da je prejel od 1. pulja do 31. decembra 1943 \$10.000, da je v tem času prodal svinčnikov komaj za \$70. Izpovedal je tudi, da je od časa ko je bil aretiran radi beračenja, plačal \$2,119 za dohodninski davki, prej pa da ni nikdar slišal o takem davku. Policist Zorc, ki je pričal, da je opazoval Gogala na Public Square pol ure in da je ta klical: "Sreča, sreča, dobra sreča!" s čemer je opozarjal mimoideče na sebe. Ljudje so se ustavliali in mu metali denar.

Rojak umrl

Derlaga, Colo. — Dne 17. marca je po dolgi in mučni bolezni umrl Tony Fatur, star 66 let in doma iz Bača pri Knežaku na Notranjskem. Tu zapušča dva sinova (eden je pri vo

Zapadna Slovanska Zveza

DENVER, COLORADO

Naslov in imenik glavnih uradnikov

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: Leo Jurjovec, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.
 Podpredsednik v mladinski nadzornik: Geo. J. Miroslavich, 3360 Vine Street, Denver, (16) Colo.
 2. podpredsednik: Frank J. Bradach, 2309 Nicholson St., Lockport, Ill.
 Tajnik: Anthony Jeršin, 4676 Washington St., Denver, (16) Colo.
 Blagajnik: Michael P. Horvat, 4417 Penn St., Denver, (16) Colo.
 Vrhovni zdravnik: Dr. J. F. Snedec, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

NADZORNI ODBOR:

Predsednik: Thomas J. Morrissey, 1934 Forest St., Denver, (16) Colo.
 2. nadzornik: Mike Popovich, 1849 Grove St., Denver, (16) Colo.
 3. nadzornik: Anton Rupar, 408 E. Mesa Ave., Pueblo, Colo.

POROTNI ODBOR:

Predsednik: Joe Blatnik, 2609 E. Evans, Pueblo, Colo.
 2. porotnik: Johanna V. Mervac, 7801 Wade Park Ave., Cleveland, O.
 3. porotnik: Vincent Novak, Box 492, Ely, Minn.
 4. porotnik: Joseph Godec, 10215 Huntmore Ave., Cleveland, Ohio.
 5. porotnik: Candid Grmek, 9537 Ave. M, So., Chicago, Ill.

UPEADNO GLASILO:

"Amerikanski Slovenec", 1849 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Vse denarne nakaznice in vse uradne roči naj se pošljajo na glavno tajnik, vse pritožbe pa na predsednika porotnega odbora. Prosim te sprjem v odralsi oddelki, spremembe zavarovalnine, kakor tudi bolnišnice nakaznice, naj se pošljajo na vrhovnega zdravnika.

Z. S. Z. se priporoča vsem Jugoslovancem, kakor tudi članom drugih narodnosti, ki so zmožni angleškega jezika, da se ji priklopijo. Kdo želi postati član Zvezze, naj se oglaši pri tajniku najbližnjega društva Z. S. Z. Za ustanovitev novih društev zadostuje osem oseb. Glede ustanovitve novih društev pošljte glavni tajnik na zahtevo vsa pojasnila in potrebuje listine.

SLOVENCI, PRISTOPAJTE V ZAPAD. SLOVANSKO ZVEZO!

Radostne in vesele velikonočne praznike

Želi vsem lokalnim uradnikom in uradnicam lokalnih društev, in vsemu članstvu Zapadne Slovanske Zvezde.

Celokupni glavni odbor in uredništvo Glasila.

ZSZ ENGLISH SECTION

DITCH-DIGGERS

More Dirt from No. 41

Hi ya everybody!

Yep, just me again. Can't keep a good man down you know, even though there ain't much dirt this time—things haven't been happening so much lately, but I kin tell ya about our meeting and a little bit of dirt from her and there.

Seems like Doc Shafer started his being a loyal member by attending our last meeting, and promised to try to attend all of the others. That's fine spirit. Know what we were going to do to Doc? Whenever a new member joins us we usually make them ride a goat and sing a cute little song like But luckily for Doc, the goat was sick that night, so all he had to do was take the oath and be sworn in. Darn that goat, it would have to come down with the flu! Oh, well, Doc, we'll make a fraternalist out of you yet.

Know what they tell me? Jure culdin't drink his beer that night at the meeting. He was offering it to everybody, 'cause he couldn't get it down. Ye Gods! What's happening! Hey, Jure, you're slippin'!

Oh, another thing, the T.B.'s are having another dance on April 15th. Hey, folks, don't forget, it's the first Saturday after Easter and we want all to come and have a good time. There'll be good music to swing it to, a lot to eat and drink, and loads of fun for merry-makers. So mark that date down on your WSA calendar and be around, remember it's going to be at the Slovenian Hall, 4464 Washington St. This will be one time you can let lose and really cut up.

Well, folks, seems like spring fever is getting hold of me, so I'd better be shoving off until next month, and don't forget our dance.

Extra! Extra! Of all the wonderful things that happen. It certainly happened now. Cadet Arthur Jersin just blew by in surprising his parents. That's what I call a "great deal." He certainly looks sharp and after six months of being away, smiles and says "I'll take the Marines anyday."

That's the spirit, Art, and more power to you. We certainly hope you immensely enjoy your few days leave.

Another thing friends, I hope you all have a very happy and glorious Easter day. Goodbye for now.

ROSTER OF THE LOCAL LODGE OFFICERS
OF THE WSA FOR 1944:

IMENIK LOKALNIK URADNIKOV ZSZ ZA LETO 1944:

Štev. 1. dr. sv. Martina, Denver, Colo. — Preds. John Kadunc, 3907 Wynekoop; tajnik John Trontel, 4685 Wash. St.; blagajnik Joseph Tezak, 611 E. 47th Ave.; ml. nadz. Anthony Jeršin, 3515 Osceola St. — Vsi v Denverju. — Seje se vrše vsako drugi teden v mesecu ob pol osmi uri zvečer v Slov. Domu.

Štev. 3. dr. Slovan, Pueblo, Colo. — Predsednik Joe Mencin, 1216 Berwind Ave.; tajnik Joe Spiller, 313 Clark St.; blag. Anton Kochevar, 1208 Berwind; ml. nadz. Joe Spiller, 313 Clark St. — Vsi v Pueblo, Colo. Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri dop. v dvoranu sv. Jožefa.

Štev. 4. dr. Zapadni Junaki, Midvale, Utah. — Preds. Frank Costello, 37 Fifth Ave., Midvale, Utah; tajnik in blag. Joseph Percich, 100 Fifth Ave., Midvale, Utah; ml. nadz. John Cvar, 102 — 5th Ave., Midvale, Utah. — Seje se vrše vsakega meseca pri tajnikovih prostorih.

Štev. 5. dr. Planinski Bratje, Leadville, Colo. — Predsednik Anton Mihelich, 310 W. 3rd St.; taj. John Vidmar, 414 W. 3rd St.; blag. Tony Bost, 700 Elm; ml. nadz. Anton Mihelich

in Tony Bost. — Seje se vrše vsakega 11. v mesecu v Domu Slovenskih Društev, 527 Elm St. — Vsi v Leadville, Colo.

Štev. 6. dr. Zvon, Colorado Springs, Colo. — Predsednik John Sikola, 209 Tremont St.; tajnik Michael Kapsch, 508 N. Spruce St.; blag. Stanko Kukuljan, 220 S. 18th St.; ml. nadz. Michael Kapsch. — Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani društva Zvon in društva Triglav.

Štev. 7. dr. Sv. Rožnega Vence, Denver, Colo. — Predsednica Anna Tezak, 611 E. 47th Ave.; tajnika Molie Zalar, 4641 Pearl St.; blag. Josephine Claus, 4550 Pearl St.; ml. nadz. Anna Tezak in Molie Zalar. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu pri tajnikovih prostorih.

Štev. 8. dr. Biser, Mulberry, Kans. — Predsednik Frank Crpinsek, R. 2; tajnik in blagajnik John Terlip, Jr., R. R. 2; ml. nadz. John Baloh, R. 2; zdravnik Dr. Theris. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu pri tajnikovih prostorih.

Štev. 9. dr. Napredni Slovenci, New York City, Colo. — Predsednik Anton Dremel, Box 454; tajnik Frank Konate, 112 W. Catlin Ave.; blagajnik Adam Kimmick, Prospect Heights;

ml. nadz. Frank Konte, 112 W. Catlin Ave. — Seje se vrše vsako prvo nedeljo po 10. v mesecu v Anton Dremeljevih prostorih.

Štev. 11. dr. Sv. Janez Nepomuk, Rockvale, Colo. — Preds. Matt Slanovich, Box 442, Canon City, Colo.; tajnik in blagajnik Matt Slanovich, Jr., Box 442, Canon City, Colo.; ml. nadz. Matt Slanovich. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob popoldne pri tajnikovih prostorih.

Štev. 13. dr. Junaki, Frontenac, Kansas. — Preds. John Rudman, Box 92; tajnik in blag. Anton Lesjak, Box 118; ml. nadz. Ann Rudman, Box 92. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 10. uri popoldne pri predsedniku.

Štev. 14. Sloga Slovencev, Spring Glen, Helper, Utah. — Preds. Frank Stavar, R.F.D. No. 1, Box 77; taj. Aug. Topolovec, R.F.D. Box 81, Helper, Utah; blag. Joseph L. Rebol, Box 433, Helper, Utah; ml. nadz. Joseph L. Rebol. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne pri tajniku.

Štev. 15. dr. Triglav, Bingham, Utah. — Preds. Peter Predovček, tajnik Nick Balic Slovencian Store; blagajnik George Badovinac; ml. nadz. Ann Predovček. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne pri tajniku.

Štev. 16. Western Star Lodge, Pueblo, Colo. — President John M. Stonich, R. R. No. 3, Box 135; Secy-Treas. Frances Raspet, 205 Spring St.; Treasurer, Joe Blatnik, 2609 E. Evans; Juvenile supervisor, Frances Raspet. — Meetings are held every second Wednesday of each month at St. Joseph's Hall at 7:30 P. M.

Štev. 17. dr. Hrabri Sloveni, Frederick, Colo. — Predsednik Matt Sekich, Box 100, Erie, Colo.; taj. Mary Danailoff, Box 142; blagajnik Joe Sekich, Sr., Box 64; ml. nadz. Matt Sekich in Mary Danailoff. — Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu pri tajniku.

Štev. 18. dr. "Slovenska Edinstva", Diamondville, Wyo. — Predsednik Tony Costello, Box 69, Frontier, Wyo.; tajnik in blagajnik Frank Costello, Box 161, Diamondville, Wyo.; ml. nadz. Josephine Harmony, Diamondville, Wyo.; zdravnik Dr. J. R. Newman in Dr. A. A. Boston, Kemmerer, Wyo. — Seje se vrše vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2. uri popoldne pri tajniku.

Štev. 19. dr. Trail Blazers Lodge, Denver, Colo. — Pres. Geo. J. Miroslavich, 3360 Vine St.; Secy. Edward J. Krasovitch, 4710 Washington St.; Treas. Rose H. Platt, 638 E. Elk Pl.; Juv. Supervisors, Geo. J. Miroslavich and Edward J. Krasovitch. — Meetings are held every 4th Thursday of the month at the Slov. Home, Inc.

Štev. 20. dr. Golden Eagle Lodge, Centerville, Iowa. — Pres. Frank J. Bradach, 2309 Nicholson St.; Secy-Treas. Frank D. Spelich, 658 N. Broadway St., Joliet, Ill.; Juvenile Supervisor, Mildred A. Gregorich, 2307 N. Nicholson St. — Meetings are held every 2nd Sunday of each month at 604 Sterns Ave., Lockport, Ill.

Štev. 21. dr. All Saints Lodge, Lockport, Ill. — Pres. Frank J. Bradach, 2309 Nicholson St.; Secy-Treas. Frank D. Spelich, 658 N. Broadway St., Joliet, Ill.; Juvenile Supervisor, Mildred A. Gregorich, 2307 N. Nicholson St. — Meetings are held every 2nd Sunday of each month at 604 Sterns Ave., Lockport, Ill.

Štev. 22. dr. Sv. Michaels, Tooele, Utah. — Predsednik Anton Mehle, 187 E. Utah Ave.; tajnik Frank Ambrose, 116 N. 6th St.; blagajnika Josephine Smith, 447 E. Utah Ave.; ml. nadz. Carman Leonelle, 487 E. Vine St. — Seje se vrše vsako drugo soboto v mesecu ob 2. uri popoldne pri sobrati tajniku.

Štev. 23. dr. Cleveland, Cleveland, Ohio. — Preds. John Kadunc, 1229 E. 71st St.; tajnik Frank Mihelcic, 1226 E. 73rd Pl.; blagajnik John Peltz, 1271 E. 58th St. — Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 4. uri popoldne v Jugoslovanskem Narodnem Domu.

Štev. 24. dr. Marija Pomagaj, Salina, Colo. — Predsednik John Bayuk, 622 W. 2nd St.; tajnik Martin Kenick, 1004 H St.; blagajnika Mary Butala, 434 W. 2nd St.; ml. nadz. Mary Ann Butala, 605 W. 2nd St. — Seje se vrše vsako 2. nedeljo v mesecu ob 7. uri zvečer na domu tajniku.

Štev. 25. dr. Whispering Pines Lodge, Trindon, Colo. — President, R. L. Swift, 508 Washington Ave.; Secretary and Treasurer Mary Swift, 508 Washington Ave.; Juv. Supervisor Mary Lovrancina, 404 W. 4th St. — Meetings are held every first Tuesday of each month at 1017 Lincoln St. at 7 P. M.

Štev. 26. dr. Royal Gorge Circle Lodge, Colorado City, Colo. — Pres. Mary Kimmick, Prospect Heights; Secy-Treas. and Juv. Supervisor Christine Konite, 112 W. Catlin Ave. — Meetings are held on the first Sunday after the 10th of the month at the home of Secretary.

Štev. 27. dr. Zdravnični Slovenci, Thomas, W. Va. — Predsednik Rudolph Kovach, Davis, W. Va.; tajnik in blagajnik Andy Kovach, Box 318, Davis, W. Va. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu pri sobrati tajniku.

Štev. 28. dr. Vojnična, Pittsburgh, Pennsylvania. — Predsednica Caroline Kluecevsek; tajnik in blag. Joe Bohorich, R. 1; ml. nadz. Joe Bohorich in Caroline Kluecevsek. Vsi v Pittsburgh, Penns., Kans. — Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu v tajnikovih prostorih.

Štev. 29. dr. Sv. Katarine, Cleveland, Ohio. — Preds. John Kadunc, 1229 E. 71st St.; tajnik Frank Mihelcic, 1226 E. 73rd Pl.; blagajnik John Peltz, 1271 E. 58th St. — Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 4. uri popoldne v Jugoslovanskem Narodnem Domu št. 4 na St. Clair Ave.

Štev. 30. dr. Gorski Junaki, Hiawatha, Utah. — Preds. Charles Lopan, R. D. No. 1, Box 19, Hooversville, Pa.; tajnik in blagajnik Frank Zorman, Sr., Cairnbrook, Pa.; ml. nadz. Andy Morel, R. 1. — Seje se vrše vsako nedeljo v mesecu pri tajniku.

Štev. 31. dr. Vojnična, Cairnbrook, Pa. — Predsednik Louis Yuko, R. D. No. 1, Box 19, Hooversville, Pa.; tajnik in blagajnik Frank Zorman, Box 132, Hiawatha, Utah; ml. nadz. Ralph Konchik, 434 W. 4th St. — Seje se vrše vsako nedeljo v mesecu v tajnikovih prostorih.

Štev. 32. dr. Washington, Cleveland, Ohio. — Preds. Antonia Tomle, 14823 Sylvia Ave.; taj. in blag. Josephine Macek, 19319 Kewanee Ave.; Zborovska vsaka 3. petek v mesecu ob 7:30 zvečer v Slov. Delavskem domu na Waterloo Rd. Društveni zdravnik in Dr. Louis J. Perme, Dr. Seigel in Dr. Skur.

Štev. 33. Three Star Lodge, Chicago, Ill. — Pres. Louis J. Zefran, 1941 W. Cermak Rd.; Secy. Leo Jurjovec, Sr., 1840 W. 22nd Pl.; Treas. Joseph Kukman, 1837 W. Cermak Rd.; Juv. Supervisor, Leo Jurjovec, Sr., Louis Zefran and Elizabeth Zefran. — Meetings are held every 2nd Wednesday of the month at St. Stephen's Meeting hall.

Štev. 34. dr. Brajte Slovani, So. Brownsville, Pa. — Preds. Andy Michelic, Box 414, Layberry, Pa.; tajnik in blagajnik in ml. nadz. Jakob Jakšekovic, 1519 Sheridan Avenue, So. Brownsville, Pa. — Seje se vrše vsako prvo nedeljo po 10. v mesecu v Anton Dremeljevih prostorih.

Štev. 35. dr. Sv. Janez Nepomuk, Rockvale, Colo. — Preds. Matt Slanovich, Box 442, Canon City, Colo.; tajnik in blagajnik Matt Slanovich, Jr., Box 442, Canon City, Colo.; ml. nadz. Matt Slanovich. — Seje se vrše vsako drugo nedeljo v mesecu ob popoldne pri tajnikovih prostorih.

Štev. 36. dr. Svoboda, So. Chicago, Ill. — Predsednik Candid Grmek, 9537 Ave. M.; tajnik Jacob Smrek, 9200 Ave. L; blag. Anton Bakse, 9600 Ave. L; dr. zdravnik Dr. H. A. Jezek; ml. nadz. Candid Grmek. — Seje se vrše vsaki drugi četrtek ob 8. uri zvečer v Liberty Hall.

Štev. 37. Bloomington Carnations Lodge, Cle Elum, Wash. — President Mrs. Adelaide Brozovich, Box 219, Cle Elum; Secretary, Mary Ann Moskon, Box 219, Cle Elum; Treasurer, Mary Butala, 1311 E. 2nd St., Cle Elum; Juv. Supervisor, Mary Ann Moskon. — Meetings are held every 4th Sunday of the month at the home of Treasurer.

Štev. 38. dr. "Slo

KNEZ SEREBRJANI.

— ROMAN —

Rusko — A. K. Tolstoj :: Poslovenil — Al. Benkovič

Sepet, ki je šel po dvorcu med dvorniki, so nenadoma pretrgali glasovi trobent in zvonov. V dvorano je stopilo najprej šest stolnikov, potem poslanci Jermaka, za njimi pa Maksim in Nikita Strogonov s stricem Semjonom. Zadaj so nosili dragocene kožuhovine, razna čudna lepotičja in množico nenavadnega orožja, kakršnega ni še nikče videl.

Ivan Kolco, ki je stopal na čelu poslantva, je bil človek kakih petdesetih let, srednje rasti, krepkega života, z bistrimi, predirljivimi očmi, s črno gosto, a kratko brado, ki je imela že sem in tja siva vlakna.

"Veliki gosudar!" je izpregovoril Kolco, ko se je približal stopničam prestola. "Tvo kozaki ataman Jermak Timofejev z vsemi tvojimi izobčenimi kozaki od Volge, ki so bili od tvoje carske milosti obsojeni na smrt, so si prizadevali, da zaslужijo odpuščenje svoji krivdi in ti z globokim poklonom prinašajo novo carstvo. Priklopi, veliki gosudar, k svojim carstvom, ki si jih osvojil, h kazanskemu in astrahanskemu, te sibirsko za vse čase, dokler bo Vsemogočni ohranil svet!"

Ko je Kolco izgovoril svoj kratki govor, je pokleplnil s tovariši vred in sklonil glavo do tal.

"Vstanite, dobri služabniki moji!" je rekel Ivan. "Kdor omenja stare stvari, naj oslepi, in izobčenje naj ne bo izobčenje, marveč milost! — Stopi sem, Ivan!"

In car je iztegnil proti njemu roko, Kolco pa se je dvignil od tal, in da bi ne stopil naravnost na škratno preprogo prestola, je najprej vrgel nanjo svojo ovčjo čapko, stopil nanjo z eno nogo, se nizko priklonil in pritisnil svoja usta k Ivanovi roki, Ivan pa ga je objel in poljubil na glavo.

"Hvala presveti in poglaviti Trojici," je rekel car in dvignil oči proti nebui: "vidim nad seboj vsemogočno Previdnost božjo, da mi v ta čas, ko me stiskajo moji sovražniki in si celo moji bližnji sluge lju-to prizadevajo, da bi me uničili, vsemogočni Bog daje moči, da zmagujem nad pagani in slavno pomnožujem svoja gospodstva!"

Pogledal je zmagoslavno bojarje in privstavljal s pretečim pogledom:

"Ako je Gospod Bog z nami, kdo bo proti nam? Kdor ima ušeša, da sliši, naj sliši!"

Vendar se je še isti hip spomnil, da po nepotrebni kali splošno veselje, zato se je obrnil h Kolcu in milostljivo omehčal svoj pogled:

"Kako ti je všeč v Moskvi? Ali si že kje videl take palače in cerkve? Ali pa si bil morda že kedaj tukaj?"

Kolco se je nasmehnil z zvijačno ponižnim smehljajem in belina njegovih zob je kar razsvetlila njegov rjav, zagoreli obraz.

"Kje naj bi mi, siromaki, videli taka čuda?" je rekel in ponižno skomizgnil z ramami. "Niti sanjalo se nam ni o taki lepoti, veliki gosudar! Živimo ob Volgi po mužisku, o Moskvi smo samo slišali kaj malega, bili pa nismo v tem kraju žive dni še nikoli!"

"Ostani tu," je rekel Ivan blagohotno; "ukazal bom, da te pogoste prav posebno. Prečitali smo pismo Jermakovo in razumeli; naročili smo že knezu Bolhovskemu in Ivanu Gluhemu, naj vam gresta s pet sto strelici na pomoč."

"Prav lepo se zahvaljujemo," je odgovoril Kolco in se globoko priklonil; "samo če jih ne bo premalo, veliki gosudar."

Ivan se je začudil drznosti Kolca.

"Kako si pa nagel!" je rekel in ga strogo pogledal. "Kako da še meni ne ukažeš, naj vam grem na pomoč? Misliš, da nas je skrb samo vaše Sibirije? Potrebujemo ljudi proti hanu in Litvi. Vzemi, kar ti dajemo, ko pojdeš nazaj, pa nabiraj dobrovoljce. Dovolj je sedaj siromakov v Rusiji. Namesto da bi me vsak dan nadlegovali zaradi kruha, naj se rajši izselijo v nove

</

AMERIKAŃSKI SLOVENEC

Velikonočna priloga

STEV. (NO.) 27 IN TWO PARTS — PART II.

CHICAGO, ILL., PETEK, 7. APRILA — FRIDAY, APRIL 7, 1944

V DVEH DELIH — II. DEL. LETNIK (VOL.) LIII.

“Premagana je smrt nemila...”

SEDEM kilometrov od Pariza ob reki Seini leži nekdaj najslavnejši samostan Francije, benediktinska opatija Sv. Denisa (Sv. Dionizija). Celo vrsto let je bila najmočnejša in najbogatejša opatija na svetu, saj so celo kralji imeli dostojanstvo opata. Imenovala se je tudi mavzolej Francije, ker je tam bilo pokopanih 25 kraljev, 10 kraljic in 84 princev in princesinj. “Kako so vrste tukaj ozke,” tako je vzkliknil slavni škof Bossuet v pogrebem govoru za umrlo Henrito iz Anglije, “kako se smrti mudi, da napolni prostore!” V tej veliki in sijajni grobnici je vladal običaj, da je rakev zadnjega mrlja tako dolgo kakor na straži stala sredi stopnic, dokler ni umrl drug mogotec sveta ter prevzel mrtvaško stražo. Ludvik XV. je bil zadnji francoski kralj, ki je tukaj čkal na svojega naslednika, toda čkal zaman. Njegov naslednik Ludvik XVI. je umrlo na morišču, guillotino mu je 21. januarja 1793 kot najslavnejši žrtvi velike francoske revolucije odsekala glavo, njegovo telo je bilo pokopano v siromašnem grobu daleč od sijajnega grobišča njegovih pradedov.

Može revolucije so v svojem sovraštvu šli še dalje. Ni jim bilo dovolj, da so žive morili, hoteli so še tudi onečastiti mrtve. Drveli so v samostan Sv. Denisa, razbili grobico, prah mrljev raztrosili okoli, kosti rajnih kraljev in princov zmetali pred druhal, ki jih je sramotila in zasmehovala.

Tudi samostan s cerkvijo je postal žrtev surovnosti in divnosti. Vihar je rjovel skozi razdejano cerkev in na zapuščenih oltarjih je začela rasti trava.

Še le Napoleon veliki je napravil konec razdejanju. Na njegovi glavi je počivala cesarska krona, po svoji mrtvi je hotel počivati v starodavni grobniči francoskih vladarjev. Toda ni mu bila želja izpolnjena. Na otoku sv. Helene, sredi ogromnega oceana, je bila njegova jetnišnica, kjer je umrl 5. maja 1821 in od koder so bili njegovi telesni ostanki leta 1840. prenešeni v invalidski dom v Parizu. Tudi njegovi nasledniki: Karel X., Ludvik Filip in Napoleon III., niso dobili svojih grobov v šentdeniški grobniči, katero so dali popraviti. Vsi trije so pokopani v Angliji.

Eden edini svedok nekdanjega šentdeniškega sijaja je ostal: stari stolp. In ta stolp kliče kakor visoko povzdignjeni prst zemljano v spomin tale velevažni opomin: “Memento mori, spomni se smrti!”

Memento mori! Pod tem naslovom je slovenski pesnik Prešeren spisal znani sonet, v katerem pravi:

“Dolgost življenja našega je kratka,
kaj znancev je zasula že lopata!
al' dneva ne pove nobena prat'ka.”

To velepomembno resnico nam kliče v spomin sedanji teden, teden trpljenja in smrti našega Zveličarja. Sveti grob Zveličarjev je po naših cerkvah predstavljen vernikom. Ob pogledu na njega se jim vzbuja misel na oni mali domek v zemlji, ki bo tukaj nihovo zadnje počivališče. Toda ne trajno.

Velikemu tednu sledi velikonočna nedelja. Božji grob se odpre. Zveličar gre iz groba. Strta je moč greha, žezlo smrti je zlomljeno. Zato cerkvena pesem ta dan veselo vzkliká:

“Premagana je smrt nemila,
in pekla moč se je zdrobila.
Odrešeni smo vsi pogube,
otroci večne smo oblube.”

ODREŠIL JE SVET POGUBE



Griša Koritnik:

K VSTAJENJU

Kdaj bož, zemlja naša, vstala
v duhu in resinci —
vzdolj in v šir zakraljevala
v vsej lepoti in pravici?

Kdaj bož v čudežnem razsvetu
dala nove sarje svetu?

Kdaj bož, človek, brat človeku,

kdaj bož, sestra, sestri mila?

Kdaj bo kakor v zlatem veku

svet ljubezen preradi?

Kdaj bo konč razprtje,

koder božje sonce sije?

Bistvo časa je razklano —
polovičarsko živimo:
včeraj peli smo hosano,
danes "Križaj ga!" kričimo —
če v nas samih ni enote,
kje naj iščemo celote?

Vstala, zemlja bož, prešerna,

vstala v polni bož lepoti,

kadar srca nejeverna

odrsko se prazni gmoti,

kadar vse premaga trenje

duh ljubezni in Vstajenje!

BLAGOSLOVLJENE, MIRU IN ZADOVOLJSTVA
POLNE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELITA VSEM
PRIJATELJEM IN ČITATELJEM LISTA,

Uredništvo in Uprava.

Jamstvo za to, in sicer najtrdnejše jamstvo je Zveličarjeva slovenska obljava: “Jaz sem vstajenje in življenje; kdor v me veruje, bo živel, če tudi umrje. In kdorkoli živi in v me veruje, ne bo umrl vekoma!”

Ta radosti in upolnoki praznik obhaja Cerkev v času, ko se narava dviga iz hladnega groba, kamor jo je položila zima, ter se prebuja v pomlajeno, okrepljenou življenje. Ta čas je najprikladnejši, da se obhaja v njem praznik vstajenja Onega, ki je stvarnik narave, vir življenja in jamstvo vstajenja za vse.

Praznik je tudi čas, ki zgovorno opomina poedinca na dolžnost duhovnega vstajenja in prenovljenja. Ne smeš sam ostati v grobu, njega smrti in trohobi, ko vidiš svojega Zveličarja vstalega iz groba, sredi vstajajoče narave! Tvoje vstajenje mora biti v resnici in milosti. Brez tega greš v nesigurno in nesrečno bodočnost.

Ista usoda preti tudi narodu, komur ni Kristus vstajenje in življenje. Ves napor naroda in poedincev, ki odklanja ta cilj in sredstva, ki vodijo do njega, ter hoče vse to nadomestiti z nekako narodno izobrazbo in kulturo, je potrošen zaman. Njegov uspeh ni narodovo vstajenje in življenje, marveč propast in poguba.

To se udejstvuje tudi med slovenskim delavnim ljudstvom v tej naši novi domovini Ameriki. Kako velik bistven razloček med onimi, katerim je Kristus Resnica, Vstajenje in Življenje, ter onimi, ki so to najdražjo svetinjo slovenskega naroda zavrgli in potepali v blato. Poglejte samo v njih družine, kamor koli pada oko, vsepovsod sami jasni dokazi. In zakaj? Ti ne poznajo več Kristusa, Resnice in Življenja, zato tavarjo v temi, zato propadajo gospodarsko in moralno.

Pa pojdi med oni del našega delovnega ljudstva, ki je še ostal zvest veri svojih očetov, ki veruje, da za trpljenjem pride krona nemilnjive slave, ki veruje v Kristusa in Njegovo resnično napoved, kako velika razlika! Na njih obrazih igra radost in veselje, kar izvira iz čistih zadovoljnih src. Med njimi kraljuje bratska krščanska ljubav in ljubi mir, in kaj je več vredno kakor to!

Pa se hočejo iz katoličanov razni brezverski pisi suni norčevati, češ, da so omejeni, ker verujejo v božanstvo Kristusa in Njegovo Resnico. O sirote, hlapci upornih angelov! Ker ste sami nesrečni, bi radi, da bi postali še drugi nesrečni.

Materialisti, ki imajo navado iskatki duše s tehniko, vatrom in nožem, iščejo in zahtevajo nebes na zemlji, med tem pa pridno širijo nezadovoljstvo in prepiranje zemlji, kar je relativa kot ogenj in voda.

Na razna vprašanja materialistov bi lahko odgovorili tudi z vprašanjem in sicer tistem vprašanjem, ki je prvotno poteklo in angelskih ust (ob Zveličarjem grobu): “Kaj iščete živega med mrljiči?” Saj vsi, ki verujemo v Kristusa vemo, da svet brez Boga in vere je mrtev!

Naš slovenski narod ima markantno zgodovino. Malo je narodov, ki bi imeli svojo zgodovino zaznamovano s tolikim trpljenjem, pa tudi s tolikim junashtvom in s toliko zvestobo do Kristusove vere, kot ravno naš malo slovenski žilavi narod. On živi v Kristusu, ki je premagal vse hudobije s smrto vred. Njegovo življenje je katoliška vera. In ker je katoliška resnica najmočnejša, kar je na svetu, in po svojem bistvu nepremagljiva, je in tudi vedno bo nepremagljiv naš narod, dokler živi v Kristusovi cerkvi in Kristusovi resnici. Naše ljudstvo črpa svojo živiljensko moč iz Kristusa in njegove milosti in zato je živiljenska sila našega po številu sicer majhnega naroda večja nego moč takih narodov, ki so sicer “veliki” vsled materielle sile svojega števila, katerim pa brezverstvo v podobi socializma in drugobarvnega radikalizma razjeda mišice in mozeg.

Kristus je bil, je in bo vstajenje in življenje!

RAVNA STOJI POD KRIZEM

Krščanska tradicija, ki je bogata na nežnih čustvih, je posvetila petek, ki pride pred velikim tednom, trpljenju Device Marije. Evangelij nam jo je naslikal, kako stoji pokonci in ravna poleg križa, na katerem je umiral sin... V kolikor se nas samih tiče, mi sprejmemo, da je moral Kristus trpeti do smrti, da nas je odkupil in nas rešil. Toda nam je žal, žal do globin naših src, da je morala tudi ta Mati, ki je bila vsa nedolžnost in vsa najčistejša ljubezen, ta beli čudež iz paradiža in ta kristalno čista prikazan na zemlji, da je morala tudi ta Mati toniti v morju žalosti. Zdi se nam, kot da bi bili pripravljeni storiti vse, da ji to žalost prihranimo.

In vendar je morala stati poleg križa. Tam je bilo njeni mesto, ker je bila Mati vseh mater in ker je trpljenje njenega sina moralo odsevati tudi od nje. Ali bi brez tega mogla Marija postati simbol krščanske popolnosti?

Neki srednjeveški menih v 13. stoletju se je zamisliл v to podobo matere, ki sto-

ji vsa ravna poleg križa in položil v usta Materje sledeče besede: "Oče, pripomeni Ti svojega sina!" Nakar je prišel nazaj s križa pojemajoči glas njenega sina: "Oče, pripomeni ti svojo mater, pomagaj ji, da bo trpljenje lažje pre stata!"

Torej nobene slabosti, nobene pobitošti. Čas je proresen za malodušje in duše, ki jih je Bog izbral med vsemi, razumejo, da morajo ostati na višini medsebojno darovanih žrtev. Kajti Marija je bila sotrudnica svojega sina pri odreševanju človeštva.

Kako srečni bi bili, če bi mogli do dna razumeti vsebino njenega poslanstva ljubezni. Kako mnogo dražja nam je postala, ker je trpela, ker je bila junaska na Kalvariji. Čim bolj so jo človeške duše vzljubile to Mater pod križem, tem bolj junaska so bile, tem bolj mirne in resne, tem bolj pogumne v prenašanju križa, tem slajša so bila za nje bremena žrtev, tem bolj solnčna tudi njihova ljubezen, ki se je razlivala iz tega srca Matere sedmerih žalosti. L. C.

Selma Lagerlöf:

BESEDE NA TLEH

Nezvesta je bila možu in so jo obsodili. Vedela je, da bo morala umreti. Tisti, ki so jo zalotili prav v pregrehi, so jo vlekli gor pred tempelj, jo postavili pred dethovne in pismouke, ki so razglasili, da jo bodo po Mozesovi postavi kamenjali.

Prešušnica je bila bedno, usmiljenja vredno bitje. Stala je pred sodniki in razgani obleki in od udarcev in sunkov zahuhlega obraza in je bila že zdaj skoraj mrtva od strahu. Ničesar ni storila, da bi se zagovarjala, marveč je nemo stala pred sodniki. Tudi tedaj se ni prav nič upirala, ko so jo oni moški, ki so bili prišli z njo k svetisku, suvali in vlekli tjakaj, da bo sojena in je bila že obsojena.

Mahoma je rezko in evileče zakričala in padla v znak na tla. Zavedela se je, kam jo bodo dali.

Že ko je bila še otrok, je slišala, kako so šepetal nekaj o nekem strašnem prostoru v jeruzalemskem templju, kamor nihče ne gre prostovoljno. Ta prostor je bil ozko, štirokotno dvorišče črnih tal in obdajali so ga zidovi iz mogočnih skal. Ondi ni bilo nikakršnega žrtvenika, niti ni bilo kajbje za golobčke niti miz, kjer so kramarji tehtali in računali. Ondi je bil samo velikanski kup navadnih kamnov, takih, kakršne dobri povod po njivah. Sivkastobel so bili in veliki ko moška glava. Se nikoli ni bila videla tega prostora na lastne oči. Zdaj pa, ko so butnili v druga vrata in so se odprla in je nenadoma zagledala kup sivkastobelih kamnov, je spoznala, kje je.

Kadarkoli je bila prej slišala govoriti o tem praznem dvorišču s kamnitim kupom, kjer morajo ženske, ki so bile možu nezveste, zadostiti za svoj greh po Mozesovi postavi, jo je zmeraj spreletela groznica. Ta kraj se ji je dozdeval bolj strahoten ko Gehenna — in zdaj — zdaj naj bi njo samo spravili tjakaj!

A kaj je zaledlo, ko je kričala in se uprala z rokami in nogami? Možje so jo zvleklki s krepkim sunkom skozi vrata. Nato se niso več zmenili za to, da bi jo postavili pokonci, marveč so mirno gledali, kako je telesnila na tla. Spazila se je v kot in obležala vsa revna in nebogljena. Oči so ji strmeli v kup kamenja in bilo ji je, ko da izviri vsa grozota le iz tega kupa.

A čeprav je bila tako prestrašena, sta ji jeza in sovrašto nenehoma besnela v srcu. Vse to jo je otiral, da ni mogla videti svojega lastnega greha. Ce bi bila mogla govoriti, bi se ne bi bila opravičevala, ne proslila usmiljenja. Ne, tem podvijanim moškim bi bila zaklicala; da je to, kar počenjajo z njo, bolj pregrešno ko njen greh in da jih bo Bog Izraelcev kaznoval, če jih bodo vzel življenje. O ničemer ni mogla misliti ko o teh kamnih in zato tudi ni vedela, odokle je bil prišel človek, ki je kar iznenada stal pred kupom. Ali je bil že tu, ko je bila ona prisla? Ali je bil kdo izmed radovedne množice s tempelskega dvorišča in ji je le del prav do semkaj?

Zakaj se je pa postavil med njo in med kamne? Kaj le hoče? Ali je morda on tisti, ki bo pričel? — Bil je visoke, sloke postave v črni obleki in črnnem plašču. Lasje so mu v gladkih kodrih padali po ramenih. Lepega obraza je bil, a krog oči in ust so bile zarezane gube bridkosti. Vedela je, da ga ni še nikoli videla. "Spričo tebe se vendar nisem

še nikoli pregrešila," je pomisnila. "Zakaj me boš sodil?"

Da bi bil pa prišel njej v pomoč, tega se niti za čip ni spomnila. Vendar, nekaj se je spremenilo v njej, odkar ga je zagledala. Tista sesnova v prsih je popustila. Spet je laže dihalna in ni bilo slišati kakor hrojenje umirajočega.

Vsi drugi, njen oče, njen mož, njen brat in moški iz okolice, ki so jo bili privlekli semkaj, so nekoliko opešali v svojem dvanjanju. Veliko moških, ki so nameravali ostati v templju in moliti in se poglabljati v svete izreke, je prišlo z njo vred na dvorišče. Nekdo izmed njih je zaukazal, naj izvršitev odsode še odložijo.

Tedaj je prešušnica zaslišala, kako so nemirno in naglo šepetal. Razločila je le: "Dajte, da prestane preskušnjo! Nazareški prerok je. Izrabimo priliko! Dajmo, da slišimo, ali se bo upal tajiti Mozesove postave!"

Nato je žena videla, kako sta pristopila dva pismouka, dva starčka srebrnosivih brad in v plaščih, s krznom obštitih, k črnooblečenemu tujcu in kako sta se mu priklopila. "Učenik", je dejal prvi, "to žensko smo zalotili sredi njen pregrehe. Po Mozesovi postavah jo moramo kamenjati. Kaj praviš ti na to?"

Tedaj je oni, ki so mu rekli Učenik, počasi dvignili oči, pogledal oba pismouka in še očeta, moža in vse moške iz mesta, ki so bili prišli z njo k templju — in še druge pismouke, farizeje in vse one, ki so pripadali templju in so bili tu v službi.

Ko si je Učenik ogledal vse te, se je sklonil in s prstom zapisal na tla odgovor, kakov da niso vredni njegovih besed. A pismouka sta silila vanj, naj jim vendar odgovori. Tedaj se je zravnal in jim dejal:

"Kdor izmed vas je brez greha, naj prvi vrže kamen vanjo!"

Ko je zbrana množica to zaslišala, se je na ves glas zakrohotala. Saj — kakšen odgovor je pa bil to? Če bi se odslej po tem ravnali, pač ne bi smeli kaznovati nobenega zločinka več.

Prešušnica je tih zaječala. Pričakovala je upala je, da bo tujeck nekaj spregovoril, kar jo bo utegnil rešiti. Spoznala pa je, da je sleherno upanje zmanj, nagnila je glavo in se skrotovčila v pričakovanju, da pride kamnita ploha. Tisti, ki bi jo moral kaznovati, so slekli plašče in si spodrecali halje. Tujeck je ostal na istem mestu, vendar se je zdelo, da so nič več ne zanimala za to, kar se je dogajalo krog njega, zakaj, spet se je sklonil in pisal po črnih tleh.

Prvi, ki se je približal kupu kamenja, je bil lastni oče prešušnice, torej tisti, ki je izvirala iz njegovega rodu, in ki je najgloblje občutil njen sramoto. Sklonil se je, da bi pobral kamen, a pogledal je še na tla. In ondi je bilo zapisano, saj morda ni bilo zapisano s črkami, — zapisano je bilo o strahovitem umoru, ki ga je bil oče pred več leti zagrešil in ki doslej še ni prišel na dan.

Tedaj se je zgrozil. Stopil je na pisanje, da bi ga zabrisal, a svetilo se je ko ogenj. In planji je odtod in odrival vse, ki so mu bili napravljeni.

Prešušnica se je splazila malo bolj iz kosti. Lasje so ji razmršeni štrleli na celu. Pogladila si jih je nazaj in si poravnala razvedrano obleko.

Zdaj je pristopil njen lastni mož. Ves besen radi sramotnega očetovega in bratovega ravnanja, se je sklonil nad kamne. Vse telo je kar drgetalo od strasti po maščevanju. Ni si mogel misliti lepše naslade, kakršna bo ta, ko bo mogel ubiti svojo ženo. Tedaj je vzplamelo s tal nekakšno pisanje, ali pa so bili le znaki? A pisanje je poročalo o neki zaroti zoper rimskega upravnika. V tej zaroti je bil tudi on in na križ bi ga pribili, če bi se razkrila.

D. R.:

Dvignil se je, in ker je bil pameten človek, se je sočutno skremžil in nekaj zamrjal, češ, da je tudi on ne bo sodil — in je edšel.

Ko se je pa še to zgodilo, sta bila onadva pismouka, ki sta prej govorila Učeniku, vsa iz sebe od groze in začudenja in sta priheta, ne zato, da bi pobrala kamen, marveč, da bi videla, kaj je vendar takšnega zapisal na tla, kar na vse tako mogočno vpliva.

Tedaj je zagledal prvi, da je bilo zapisano, kako je nekoč naskrivaj prestavil mejnike med svojo in sosedno njivo; drugi pa je videl, da si je prislepil veliki del premoženja svojega varovanca.

Oba sta se spoštovljala priklonila Učeniku, nabrala obraz v resne gube, češ, kako sta ginjena in se lepo moško odstranila.

A ko so tako odšli vsi tisti, ki so bili njeni sodniki, se je prešušnica vzravnala in poklepnila. Kakor bi jo prešinil val moči, ki je bilo. Nekam podzavestno je pojmlila vse to, kar se je zgodilo, vendar je rázumeala, da je bila osvobojena. Kar razposajeno se je razveselila življenja. Čutila je, kako ji podrteva vse telo. Saj se je čudila, vendar ji je prišlo, kakor da bi hotela zapletati.

A ni bila še na varnem. Zdaj so planili drugi naprej k Učeniku, da bi pobrali kamenje in izvršili sodbo. Pa se je drug za drugim umikal, čim je le pogledal na tla. Namesto da bi pobirali kamenje in jo ubiali, so vsi drhteči in mrtvaško bledi hiteli z dvorišča in se boječih pogledov skrotovčili.

Ko je bilo nikogar več, je stala prešušnica pokonci na dvorišču. Oči so ji zaživelje, lica, prej vsa bleda in udrta, so zardela. Še je molčala, a saj je ni prešinjalo le veselje, da je osvobojena. Tudi svoje sovražnike je ustrovala in ponizala v vsa je bila omamljena v sladkosti maščevanja. Zaplesala bo kar tu na tem prokletem prostoru, zaplesala vprico teh kamnov, ki bi jo bili morali po postavi pomendrati. Ni se začela plesati, a že je stala ko plesalka in se v vzhičenosti zvonko zasmehala.

Tedaj se je dvignil tuji Učenik in jo pogledal. "Kje pa so vsi?" je vprašal. "Ali te ni nihče kaznoval?"

"Gospod, nihče," je odgovorila. Bilo je pa, kakor da ne more več brzdati svojega veselja in da mora kar koj zaplesati. Učenik pa jo je že zmeraj gledal.

Videl je nebrzdano, živalsko veselje v njej. Videl, da se ne kesa svojega greha. Videl, da je polna sovrašta in maščevanja in mesenega poželenja.

Ona je vedela, da je vse to viden in nič je ničel, da bi plesala. Začela se je batiti tega moža, ki jo je rešil. Videla je, kako ga obdaja nebeška luč in zelo se je prestrashila. Menila je, da bo zdaj on tisti, ki jo bo obsodil. Njegova sodba ni bila hujša ko prejšnja, zakaj, ta človek je bil upravičen obsojati njen greh. A ko ji je bilo najbolj strašno, je zaslišala njegove besede:

"Tudi jaz te ne bom sodil. Pojdji in ne greši več!"

Ko je ženska zaslišala te besede, polne milosti in ljubezni, se je zgodil velik čudež v njeni duši. Začarela je iskra v njej in med pramen blazene večnosti je zasijal valjanje. In ta pramen se je več dni in noči polagoma večal in bilje je hudo in grozno. In časi si je začelela, da bi ta žarek ugasnil, ker ona ni bila pripravna posoda zanj. Pa ni mogel ugasniti. V njeno dušo je pisal neizbrisno pisanje o strahotah greha in o lepotah pravčnosti, dokler ni bila ta uboga srota, ki je bila zašla na kriva pota, vsa prešnjena s svetostjo.

MEH ZA SMEH

VSAK NEKAJ

— Kaj ste dobili za dedičino po teti?

— Jaz svaka, moja žena pa moža.

DOBER SVET

Jaka: "Ali mi moreš svetovati za mojega sina poklic, v katerem bi prišel hitro naprej?"

Lipe: "Pilot naj postane."

Stražnik: "Stojte, vi ste osumljeni, da ste ukradli avtomobil."

Tat: "Preiščite me mirno, gospod stražnik!"

OB URI DUHOV

Dogodek v noči velikega ponedeljka.

Na Stajerskem, kjer sem jo zapisal, pravijo, da je naslednja zgodba resnična. Zgodila se je pred dobrimi leti, še davno pred veliko vojno. Velika noč se je zakesnila kar večkrat. Štirideset dana post zaradi tega ni bil ne daljši ne krajši, toda ljudje so bili tistih dob še bolj na stare šege in je poteka res še kaj veljala. Post je resnično bil post in od pepelnice do velike nedelje nikoli ni bil sreben mastne svinske juhe, ki po njej veselo plavajo dröbni cinki. Kje neki, da bi se bil kdo mesa in mastnega preobjedel, kakor se to dandanašnji dogaja. Pa ne le, da miza ni uzrla mesa, noben deček tudi ni v postu pri prednjih vratih zavil v krčmo. Šele potem, ko so zvoni vrnili iz Rima, se je razvezalo tudi poželenje po žlahtni kapli. Takole po Vstajenju — pri nekaterih farah ga imajo na veliko soboto zvečer — so rajbolj žejni zavili na ravnost v prvo osterjajo.

Andrejec Balant pa ni bil med poslednjimi. Še na veliko noč k žegnu in opoldne k puranu ni srnkil drugega, kakor nekaj krepkih pozirkov domačega tolcka. Šele na velikonočni ponedeljek je pa prišla njegova svečana ura, ko se je, lepo pražnje opravljil s palčico v roki, mrmrila poslovil o svoje ljubezni. Andrejec Balant pa ni bil med poslednjimi. Omahovale so glave, jezik se je zapletal, noge so bile prijetno trudne, kakor da po malem hromijo. Toda srce je bilo polno neke prešerne radosti. In kaj ne bi bilo! Velikonočni ponedeljek je tudi v Praprotinem samo enkrat v letu in srečanja pravih, dobrih prijateljev so tako, tako redka na tem goljufivem svetu.

Ko so tretji pili šentjanževca — točil ga je Jernejec in ga je več nali po prazni mizi kakor v kozarce — je ošir, mimogrede opomnil, da se bliža dvanajsta ura. Hentajno, tedajci je Andrejec nekaj narahlo zboldio pod srem. "... Sam zlomek naj te pričitra domov! ..." Natanko tako je bila po kozilu rekla njegova stara. In nič dolgo se ni več obotavljala. Samo še krepko je stisnil desno oširju in Jernejcu.

Mesec je sijal, prijeten topel vetrič od juga je plapolal nad tihotno dolino. Sam samcat na

OD MRTVIH JE VSTALA...

Dogodbica.

Na pokopališču nekoga malega mesta je sijalo večerno solnce. Pogrebci so se poslavljali od novega groba, kámor so polozili pokojno gospo Setrajevo iz ugledne mešanske rodbine. Tu pa tam se je še kdó ustavil ob grobu kakega svojca; večje skupine pa so odhajale po belih cestah, ki so držale le v mestu in v okolico.

Ob cesti na robu predmestja je stala mizka kréma. Tu so se zbirali pogrebci iz nižjih slojev. Posedli so okrog miz in naročili — nekateri malico, drugi skromno večerjo. Pogovori so se suklali okrog pokojnike, katero so nekateri hvalili, drugi pa so milovali potro družino. Smilili so se jim nedorasli otroci.

Med pogrebci so bili tudi njeni sorodniki. Tem ni ugajalo, ker so pokopali gospo Setrajevo v vsem nakitju, kakor ga je imela na mrtvaškem odu.

"Tako je želela v oporoki," je vedela neka gospa, kateri so bile razmere dobro znaene.

"Škoda dragocenega prstana!" je vzdihnil prieten možak.

"In uhanov!" je dodala njegova boljša polovica.

"Pa zlate zapestnice! Vsaj verižico z obeskom naj bi ji bili odpelz v vrata, preden so jo zaprli v krsto."

"Greh je zakopati toliko bogastva," je bilo splošno mnenje. "Stvari, ki ne strohajo, ne spadajo v zemljo. Mar naj bi jih bili komu podarili ali pa shranili za otroke."

V kotu za vrati je sedel tujec v ponjeni obliki. Na videz je dremal, v resnicu pa je skrbno poslušal. Ni se vmešaval v pogovore o pokopanem nakitju, čeprav bi bil marsikaj rad izvedel. Popil je skodelico čaja in neopaženo izginil.

Odsel je proti pokopališču. Vrata so bila že odprta. Srečal je grobarja, ki je pravkar dovršil svoje delo. Pokazal mu je novo gomilo in vprašal, ali je tu pokopana gospa Setrajeva.

Mož z lopato na ramu mu je nemo prikel.

Neznanec si je zapomnil prostor in sledil oddaleč grobarju. Videti je hotel, kam bo spravil lopato. Shramba je bila v kotu zrazen mrtvašnice.

Skril se je med ciprese in čakal, kdaj se bo stemnilo. Tedaj se je priplazil do novega groba in začel kopati. Kdaj pa kdaj se je ustavil in pogledal okrog sebe. Nikjer ni bilo opaziti sumljive sence.

Kmalu je odkopal krsto ter jo previdno odprl. Nato je sedel na pokrov in pričkal svetlico.

Truplo je bilo pokrito z belo tkanino. Ko jo je odstranil, je zagledal na vrata verižico, ki je takoj izginila v njegovem žepu. Potem je odpel mrljču zapestnicu in uhane.

Prstana se ni upal takoj lotiti. Ko se je čez nekaj časa dotaknil mrljča, je začutil, da je roka mehka. To ga je nekoliko pogrel, vendar pa ni odnehal. Prstan je bilo treba zasukati. Ker mu ni uspelo, je poizkušal to storiti s silo. Kakor s kleščami je zgrabil za prst, a brez uspeha.

Tedaj se je zdrznil, roka mu je odrevnula. Žena, ki je ležala pred njim v krstu, se je premaknila. Tiho je zastokala ter se pričela dvigati. "Kje pa sem?" je vprašala s slabotnim glasom.

Tujec ni odgovoril. Komaj je imel še toliko moći, da je planil iz jame in bežal proti obzidju. Tu pa se je zgrudil in obležal.

Gospa se je naglo zavedala. Na pokrovu krste je brlela svetilka; spoznala je, da leži v odprttem grobu. Hitro se je vzrvnala in zlezela pogumno iz jame. S seboj je vzela tudi lučko, ki ji je lajšala pot do izhoda.

Vrata so bila zaprta. Morala je poklicati grobarja. Mož je menil, da se je nekdo zapoznil na pokopališču. Ko je zagledal pred seboj gospo Setrajevo, je osupnil. Ključ od velikih železnih vrat mu je padel iz roke.

"Ne bojte se me! Duh nima telesa," je izpregorovila ter ga pripela za roko.

"Snoči smo vas pokopali ..." Grobar se je plašno odmaknil.

"Nekdo me je odkopal in odprl krsto ... Tedaj sem se zbudila ... Rešil me je grozne smrti."

"Ali niste umrli?" jo je gledal nejeverno.

"Prepričajte se, ako ne verjamete. Grob vam bo povedal, da govorim resnico."

Spremila ga je k odprtemu grobu. "Poglejte!" mu je pokazala odkrito rakev.

Grobar je bil ves zmeden. Ni si mogel razložiti, kako se je to zgodilo. Sklenil je,

da bo zadevo javil oblastvu, ki naj jo preiše in razjasni.

Pri Setrajevih so imeli navado, da so hodili pozno počivat. Tudi tisto noč po pogrebnu so ostali pokoncu dolgo časa ter se pogovarjali o umrli mamici, ki jih je tako ne nadno zapustila.

"Atek, kaj delajo zdaj naša mamica?" je poizvedovala najmlajša hčerka.

"Spančkajo," je odgovoril oče.

"Ali se bodo skoro zbudili?" je bila radovredna. Očetu se je v odgovor utrnila solza.

"Kdor umre, se nikdar več ne vrne," je vedela starejša hčerka, ki je že hodila v šolo.

"Morda pa le pridejo," je upal mlajši sinček v svoji otroški nedolžnosti.

"Jutri jim pojedemo naproti," so sklenili otroci in prosili očeta, da jih povede na pokopališče.

Tedaj je nekdo potkal na vrata. "Kdo je?" je vprašal Setraj v krogu svoje družine.

"Jaz," se je glasil odgovor.

Mož se je zgrozil. Spoznal je glas svoje žene. S tresočo se roko je odklenil vrata.

Gospa je vstopila takšna, kakršno so jo položili na mrtvaški oder. "Helena!" je vzkliknil preplašeni mož, meneč, da vidi prikazen.

"Mamica! Atek!" Otroci so se plašno stiskali k očetu.

"Ne bojte se me, saj nisem mrtva," se je smehljala in pobola najmlajša hčerka, ki se je ljubeče oklenila. Nato so se opogumiili tudi drugi ter jo pričeli objemati. Mož se je razjokal od veselja.

Setrajka je sedla in pripovedovala vse, kako se je zbudila v odprttem grobu. Kdo jo je odkopal, pa ni mogla pojasniti. Svitati se ji je pričelo šele tedaj, ko se je slaciila. Pogrešila je verižico, zapestnice in uhane. Ropar ji je otel življenje. Rešilo jo je pokopano nakitje.

Mestece še ni doživel take novice. Vse je govorilo o gospo Setrajevi, kako je vstala od mrtvih. Oblastva so uvedla preiskavo in našla neznanca, ki je ležal mrtev na pokopališču. Pri njem so dobili ukradeno zlatnino. Umrl je od strahu, kar so ugotovili izvedenci pri raztelesenju njegovega trupala.

Sotesčan.

IZREKI

Neumnost prodira brez ovir in naporov, zato bedaki tako lahko triumfirajo.

• Poštenih ljudi ne spoštujemo, ker so negledni, nepošteni pa moramo spoštovati.

• Ce znaš lagati, ti ni treba molčati niti dandas.

• Sovrašto je češče samo posledica one-moglosti.

• Noben angel ni tako čist kakor ženska, ki ji ne moreš ničesar dokazati.

• Ce poveš kaj dvoumenga, se ti ljudje smejejo, če poveš kaj pametnega, te ne razumejo.

VESELO VELIKONOČ

želi vsem Slovencem!

JAMES GOLDEN

Zastopnik

METROPOLITAN
LIFE INSURANCE CO.

Chicago, Illinois



VESELO VELIKONOČ

želimo vsem našim vlagateljem in prijateljem!

Peoples Federal Savings and Loan Association of Chicago

1700 WEST 21ST STREET
CHICAGO, ILLINOIS

STANLEY C. ROPA,
Predsednik

AL C. ROPA,
Podpredsednik in poslovodja

BUY U.S. GOVERNMENT WAR BONDS!

Veselo in zadovoljno Velikonoč ŽELI VSEM SVOJIM VLAGATELJEM IN KLIJENTOM

Metropolitan State Bank

URADNIKI:

JOHN B. BRENTA, predsednik
STEVEN S. TYRAKOWSKI, podpreds.
JULIUS C. BRENTA, podpreds. in blag.

BANKA, KI JE PREIZKUŠENA GLEDE VARNOSTI IN ZANESLJIVOSTI.

DIREKTORJI:

JOHN B. BRENTA
STEVEN S. TYRAKOWSKI
JULIUS C. BRENTA
DR. SYLVESTER R. BRENTA
JOSEPH ZIENTEK

2201 West Cermak Road

TELEFON CANAL 1955

Chicago, Illinois

NAŠA BANKA IMA REKORD

• Da jo ni bilo treba nikdar reorganizirati. Nikdar ni bilo potrebno nas obvezati v naprej za dviganje hranilnih ali pa komercijalnih vlog. — Ni bila nikdar zaprta za promet. — Bila je vedno otvorjena za business na vsak poslovni bančni dan. — Nikdar ni dolgovala računov.



VARNOST IN JAMSTVO

• Vse vloge na naši banki so zavarovane pri "FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION", katere ustanove je ta banka član. — Vsaka posamezna vloga je zavarovana do višine \$5,000.00. — Trgovci, obrtniki, ustanove, društva so vabljeni, da začno pri nas s čekovnimi in hranilnimi vlogami.

VEDNO SMO NA RAZPOLAGO

• Posameznikom, ustanovam in komurkoli potreba, kadar potrebujete kakih nasvetov, bodo glede vlaganja vaših prihrankov, investiranja vašega denarja ali v kakrnikoli dearnih ali gospodarskih zadevah. — V vsakem slučaju vas vabimo, da pridete in se z nami posvetujete.



BLAGOSLOVLJENO VELIKONOC

Mir našega Vstalega Gospoda, da bili deležni Njegove velike Milosti, Njegove Ljubezni, da bi imeli mir v okvirju svetosti svojih družin in da bi Kristusov Mir zavladal po vsem svetu, izkreno in priscrno želijo svojim dragim faranom in vsem

Duhovniki pri sv. Štefanu:

REV. P. EDWARD, O.F.M., župnik
REV. P. ANDREW, O.F.M., pomočnik
REV. P. LOUIS, O.F.M., pomočnik.

VESELO IN RADOSTNO VELIKONOC

želi vsem odjemalcem, prijateljem in znancem

KORENCHAN GROCERY SLOVENSKA GROCERIJA

Telefon Canal 6399
2313 So. Wolcott Ave., Chicago, Illinois



Vsem našim odjemalcem se izkreno zahvaljujemo za naklonjenost in obenem se za isto ujedno še nadalje priporočamo. Za velikonočne praznike in za vse druge čase v letu, dobitje v naši trgovini vse kar potrebujete v grocerijakem oskrbi.

VESELO VELIKONOC

želim vsem svojim odjemalcem in vsem rojakom Slovencem

MEDEN'S HARDWARE

MILTON MEDEN, lastnik

1804 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

Phone: Seeley 7838

Poskusite letos barvati s slovečimi

"PITTSBURGH PAINT" (Pittsburškimi barvami)

ki jih dobite vse vrste v naši trgovini. Ko boste distili in barvali vaše domovanja ne posabite naše trgovine. Vse vrste ORODJE IN ŽELEZNINO. NAŠE CENE SO ZMERNE. POSTRŽBA TOČNA. Napajljavamo tudi električne luči in predajamo VSE ELEKTRIČNE POTREBSCINE. Obiščite in oglejte si našo prenovljeno trgovino.

Vesele in zadovoljne velikonočne praznike

želite vsem

EMIL A. BASENER IN

FRANK P. KOSMACH

PRODAJALCA ZEMLIJIŠČ —
ZAVAROVALNINA VSEH VRST
— SE PRIPOROČATA V NAKLONJENOST —



Telefon Canal 2138

2116 W. Cermak Rd. -:- Chicago, Illinois

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želim vsem rojakom Slovencem in bratom Hrvatom!

PARK VIEW WET WASH LAUNDRY CO.

FRANK GRILL, predsednik

1729 West 21st Street Tel. Canal 7172-7173
CHICAGO, ILLINOIS

NOVA TEORIJA O POTRESIH

Vsaka teorija drži le toliko razlike v temperaturi v raznih zemljeplisnih širinah. To svojo druge, boljše, to se pravi takratitev je pa prof. Spitaler pošne, da je na podlagi nje možno razložiti tiste pojave, pri katerih so vse prejšnje teorije odpovedane. Tako smo imeli dalej med drugim tudi zelo različne teorije, ki so skušale zanesljivo razložiti, kako in zakaj nastajajo na zemlji potresi. Izrazalo pa se je, da za vsak primer prejšnje razlage le ne drže in si so zato učenjaki prizadeli, da bi našli boljše. To prizadevanje pa je končno ledilo sad, seveda za toliko časa, dokler ne pride kdo in tudi to najnovejšo teorijo o nastanku potresa ne ovriže.

Dosej smo slišali na primer o zračnih in morskih tokovih, ki nastajajo zaradi razlike v temperaturi različnih zračnih, oziroma morskih plasti. Čisto nekaj noge pa je za nas trditev, ki jo je postavil pred kratkim prof. dr. Rudolf Spitaler iz Reichenberga, da nimamo tokov samo v zraku in na morju, torej na zemlji in na nju, pač pa tudi v njej sami. Ta učenjak pravi, da tudi goreča snov v notranjosti naše zemlje teče iz kraja v kraj v določenih smereh, od zemeljskega ravnika proti tečaju in nazaj. Tudi ta tok nastane po njegovih trditvah zaradi

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

To so doslej seveda še samo naziranja prof. Spitalerja. Kadar gre za sprejetje kakšne nove teorije, pa je znanstveni svet seveda zelo previden in natancen. Vsako trditev hoče prej temeljito preskusiti in dogmatiče res v vsakem primeru drži.

Tako bo tudi ta najnovejša teorija o nastanku potresov moralna prestati hude preskušnje. In če bo le vzdržala, bo z njo možno razložiti potrese marsikje, kjer je doslej vse znanstveno "orožje" odpovedalo.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želim vsem prijateljem in vsem rojakom Slovencem!

KOBALOVA GOSTILNA

VALENTIN in MARIE KOBAL,
lastnika

55th St. in Clarendon Hills Rd.

Telefon Hinsdale 2709

HINSDALE, ILLINOIS

Pri nas je na razpolago vrt za goste in proste zabave. Serviramo vse vrste piće in prigrizek vsak čas. Oglasite se o prilikah pri nas. Imamo tudi gospodinsko postajo.

Prav veselo Velikonoč vam želi

ZEFRAN FUNERAL HOME

— SLOVENSKI POGREBNI ZAVOD —

LOUIS J. ZEFRAN, Funeral Director

— ELIZABET ZEFRAN, Registered Apprentice Embalmer

— AIR CONDITIONED CHAPEL —

1941 W. Cermak Road, Chicago, Illinois

Telefon Canal 4611

Vesele velikonočne praznike

želim vsem svojim odjemalcem in prijateljem!

MATH KREMESEC

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

1912 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois

Telefon Canal 6319

Slovenskim gospodinjam se priporočam. Za Velikonoč bomo imeli v zalogi prekajeno in sveže meso in vse vrste grocerije.

MED VELIKONOČNA JEDILA

spadajo dobre prekajene šunke, doma delane klobase in druge take reči. Obenem imamo v zalogi vse vrste sveže meso, perutinino, in vse kar potrebuje za velikonočne potice in druga peciva. Vse dobite pri nas! Se priporočamo za vaša narocila

KUKMAN BROS.

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

1900 West Cermak Road,

Telefon Canal 0572

CHICAGO, ILL.

Vsem prijateljem in odjemalcem
želim veselo Velikonoč!

želim obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z južnoameriškim tokom pod Polineziskimi otoki proti zemeljskemu ravniku.

hodno obalo Evrope proti severu, kjer se obrne proti zahodu in se pod vzhodno obalo Severne Amerike vraca proti zemeljskemu ravniku. Drugi tok goreče zemeljske notranjosti teče pod zahodno obalo Severne Amerike proti severu, kjer zavije proti vzhodni obali Azije, od koder se vrača k ravniku. Na južni zemeljski polobli teče magma — tako domneva prof. Spitaler — vzdolž zahodne obale Južne Amerike proti jugu, se v Tihem oceanu obrne na zahod ter se vrne k ekuatorju. Drugi tok gre na zahodni strani Avstralije proti jugu, nato južno od Nove Zelandije skupno z juž

Vesele velikonočne praznike želi vsem

PUBLIC RESTAURANT

Jedila po domačem načinu kuhanja.

SE PРИПОРОЧАМО!

110 Chestnut Street, -:- Virginia, Minnesota

Veselo Velikonoč želi vsem

ROOSEVELT BAR

— GOSTILNA —

EMIL A. METSA, lastnik

203 Chestnut Street, -:- Virginia, Minnesota

Telefon 1886-W

Veselo Velikonoč želimo vsem Slovencem

MINNESOTA STORENAREJENA OBLAČILA
IN OBUVALA

Chestnut Street, Virginia, Minnesota

Prav zadovoljne velikonočne praznike
želimo vsem našim slovenskim odjemalcem**HUB CLOTHIERS**

RUBENSTEIN BROS.

— Oprava vse vrste —

VIRGINIA, -:- MINNESOTA

Zadovoljne velikonočne praznike
želimo vsem odjemalcem**KETOLA'S**

MODERNA VELETROGOVINA -:-

VIRGINIA in INTERNATIONAL FALLS,
Minnesota

Radostno in veselo Velikonoč želi vsem

FIRST NATIONAL BANK

VIRGINIA CLEARING HOUSE ASSOCIATION

Virginia, Minnesota

PRAV VESELO IN RADOSTNO VELIKONOC
vam želijo**REID'S**

— FEDERIRANE TRGOVINE —

Virginia, -:- Minnesota

Veselo Alelujo želi vsem Slovencem

VIRGINIA FLORAL CO.Izrazujte svoja vočila in simpatije v veselju
ali žalosti s cvetlicami.

329 Chestnut Street, -:- Virginia, Minnesota

Telefon 418-W

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsemu slovenskemu občinstvu

HERVI STUDIO

Virginia, Minnesota

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsemu slovenskemu občinstvu

THE PURE OIL COMPANY

Telefon 1853

530 Chestnut Street, -:- Virginia, Minnesota

Mi popravljamo gumijaste obroče.

PISMO STAREGA PROFESORJA BLAZA

Dragi g. urednik:

Neka Slovenka iz Clevelandu
mi je pisala pismo, na katero se
je pa pozabila podpisati. V pi-
smu pravi:"Veš, ti stari profesor, ti ga
pa lomiš in pokaš brez gajžle,
z mojim starim se sva cel večer
smejala, ko sva brala tvoje zad-
nje pismo, v katerem pripe-
duješ, kako si si predstavljal ti-
sto besedo "Wis." in kako sta
ga pila in cukala s prijateljem
tam v Kenoshi. Moj stari je gle-
dal tvojo sliko pa je rekel, glej,
saj mu še zdaj malo glava visi
in se mu najbrž od tiste špago
še ni razčistila."Take glave, kakor si ti, so u-
cene. Veš, kaj bi te jaz vpraša-
la, če bi mi hotel pojasnit? Po-
vej mi no, kako se to naredi,
oziroma kaj je treba napraviti.
da je koza cela in volk sit? Če
ti veš, kako se to naredi, mi na-
znani, ker meni je treba, da bi
to znala; potem bom lahko ne-
ko zadevo rešila, ki me zdaj
muči.

Pozdrav in vse dobro!"

O tem vprašanju smo mladi
fantje v mojih letih tudi govo-
rili. V Ljubljani sem poznal poli-
tika, ki je v svojih govorih rad
poudarjal rek, "da bo koza ce-
la in volk sit." Isti politik je bil
neko določen za govornika na
shodu v Ribnici na Dolenjskem.Nad dve uri se je mučil, pa ni
mogel izzvati odobravanja od
Ribičanov. Končno pa že ne-
jevoljen pravi: "No, kaj pore-
čete k temu, če vam povem, da
je treba politiko, voditi pravilno
in razumno, tako, da je koza ce-
la in volk sit? Ali zna kdo iz-
med vas to napraviti?""Jest mislim, de b tu nare-
du!" se oglasti star ribenški oča-
neč v ozadju."Dobro! Če si tako kunšten,"
se zadere govornik na odru, "ti
dam 100 goldinarjev. V enem
tednu dobi enega volka in eno
kozo, ju postavi skupaj in ju
pusti en teden sama skupaj. Po-
tem bom šli pa pogledat, in če
bo koza ostala cela in bo volk
sit, dobis 100 goldinarjev, ka-
tor obljubljam.""To vam prav lahko naredim.
Ampak tistih 100 goldinarjev
pa morate na našem župan-
stvu položiti v roke županu, da
bom gotov, da jih bom dobil."Politik se ni dal osramotiti.
Potegnil je iz žepa usnjato de-
narnico in dal na roko županu
stotak.Ribenčan pa je še isti večer
odšel k nekemu grajskemu lov-
cu v kočevske gozdove, kjer sta
ujela velikega volka. Dala sta
ga v železni kurnik in pripeljala
v Ribenco. V Fužini blizu Žu-
žemberka, kjer je bila tiste ča-
se livarna, jo pa dobil iz železa
vlito kozo in jo je pripeljal do-
mov ter jo postavil zraven k
volku v kurnik. Domu so jo pre-
barvali, da je izgledala kakor
živa. Politik pride iz Ljubljane
ob tednu in pogleda v hlev, kjerPolitik se je osramočen obr-
nil in odšel proti Ljubljani. Ri-
benčanov pa ni nikoli več po-
práševal, kako se naredi, da je
koza cela in volk sit.Tako, draga rojakinja, če
morete iz tega povzeti kaj pod-
uka, me bo prav veselilo.

Pozdravljam vše-

so imeli tisti kurnik. "Dobro,
dobro," reče. "Ob tednu pridem
nazaj in štava velja."Ribenčani so si od veselja
meli roke. Minil je teden in poli-
tik pride nazaj.

"No, ali je koza še cela?"

"Taku, kakor je bila pred
enim tednom, prav nič je ne
manjka," so odgovorili Ribenčani.

"Kaj pa volk, ali je sit?"

"Tudi! Le poglejte ga, še zre-
dil se je, kar je v tem kurniku!"

"Kako pa se je to zgodilo?"

"Najprvo mi dajte, oče žu-
pan, tistih sto goldinarjev, po-
tem bom pa vse razložil, kako
je bilo."Župan mu izroči stavo in Ri-
benčan presteje bankovce, če je
svota v redu, nato jih zadovolj-
no vtakne za strapec in yeselega
obraza spregovori:"Gospod Ljubljancan, to se
čisto lahko naredi. Volka je
treba futrat, da je sit, zraven
njega pa postaviti kozo iz žele-
za!""To pa ne velja, ne velja," je
začel ugovarjati politik. "To je
goljufija!""Prav nobena goljufija nej.
Saj nejste nič rekli, kakšno ko-
so naj postavim zraven volka,
ali iz železa, ali živo. Jest sem
postavil tako, da je volk ni mo-
gel pojesti. Volka je pa moja
starja futrala in je tudi sit. Stavo
sem storjen zaslužil."Politik se je osramočen obr-
nil in odšel proti Ljubljani. Ri-
benčanov pa ni nikoli več po-
práševal, kako se naredi, da je
koza cela in volk sit.Tako, draga rojakinja, če
morete iz tega povzeti kaj pod-
uka, me bo prav veselilo.

Pozdravljam vše-

stari profesor Blaž.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želi vsem

DR. F. J. ZALLAR

Gilbert, Minnesota

Veselo Velikonoč želi vsem

LOPP'S FOOD STORENAJBOLJŠA GROCERIJA TER SVEZE IN
NASOLJENO MESO.

— Se priporočamo —

Telefon 78 Gilbert, Minnesota

Prav zadovoljne velikonočne praznike

želi vsem odjemalcem

COLVIN

Gilbert, Minnesota

Telefon 21-W

Vesele velikonočne praznike želi vsem

MODERN MOTOR SERVICE

"CONOCO IZDELKI"

Izvršujemo vse poprave, prodajamo gasolin, olje in
popravljamo gumijaste obroče.

Gilbert, Minnesota

Telefon 44-W

JOSEPH CRISTIANONAJBOLJŠE VRSTE GROCERIJA. — IZREDNA VREDNOST
V BLAGU, KI GA VI KUPUJETE.

Gilbert, Minn. Telefon 99

Želimo vsem našim odjemalcem vesele velikonočne praznike!

Veselo Velikonoč želi vsem Slovencem

INDIHAR INSURANCE AGENCY

Indihar Bros.

Zavarovalnice za življenje, poškodbe, proti ognju, za
avtomobile in vse vrste poročila.

Gilbert, -:- Minnesota

Vesele in zadovoljne velikonočne praznike
želi vsem rojakom**FRANK J. ERCHUL**

Mestni sodnik

GILBERT, MINNESOTA

Vesele velikonočne praznike

želi vsem

**FIRST NATIONAL BANK
OF GILBERT**

GILBERT, MINNESOTA

PRAV VESELO VELIKONOC

želi vsem Slovencem

LOUIS BAR

— GOSTILNA —

Gilbert, -:- Minnesota

RADOSTNO IN PRIJETNO VELIKONOČ

želimo vsem Slovencem

MODERN SERVICE

Gilbert, Minnesota

Prav veselo Veliko noč vam želi

FRANK'S LIQUOR STORE

F. V. STRUKEL, lastnik

Ely, Minnesota

Vsem želimo vesele velikonočne praznike!

FIRST NATIONAL BANK

Ely, Minnesota

Želimo vam

VESELO ALELUJO!

**ELY
CO-OPERATIVE
ASS'N**VSEH VRST MESO, GROCERIJE,
KRMILA, MOKA, GASOLIN
IN OLJE

"Trgovine, ki jih lastujejo odjemalci"

Ely and Winton,
MINNESOTA

IN ZOPET SI VOSČIMO!

Naj bodo še takoj temni dnevi vojnih strahot po raznih delih sveta, kljub temu imamo še vedno velikonočni praznik, Kalvarijo in Božji grob, ki je največje upanje vernim zemljaniom, ker je za Velikim petkom nastopila Velika in veselja nedelja za vse verneke.

V imenu naših podjetij: Trgovine s pohištvo in Pogrebnega zavoda želim in vočim vsem somišljenikom veselo Alelujo!

ANTON GRDINA

Lasnik podjetij, ki obstoje že 41 let.

CLEVELAND, OHIO

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem

THE DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.

JOHN POTOKAR, predsednik

6511-19 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio
Telefon Henderson 4629

Izdelujemo vse vrste MEHKE PIJACE. Razpečujemo najboljše vrste PIVA kot "BUCKEYE BEER" in "GROSSEATER BEER", "ALE" in "HALF and HALF".

Vsem prijateljem in znancem želi veselo Alelujo

ACME DRY CLEANING & DYEING CO.

(FRANK JURETIČ, lastnik)

672 East 152nd Street, Cleveland, Ohio
Telefon Glen. 5374

CLOVER DAIRY
— SLOVENSKA MLEKARNA —

(JOSEPH MEGLICH, lastnik)

1003 East 64th Street, Cleveland, Ohio
Telefon Endicott 4228
Želi vsem odjemalcem in prijateljem VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

VESELO ALELUJO

želi vsem odjemalcem in prijateljem

ANTON DOLGAN

Trgovina z ŽELEZNINO, BARVAMI, VARNIŠLJ. RAZNO VRITNO ORODJE in VSE VRSTE SEMENA.
— Oglastis se pri nas. —

15617 Waterloo Road, Cleveland, Ohio

RADOSTNO IN VESELO VELIKONOČ

želi vsem odjemalcem in prijateljem!

LOUIS MAJER

TRGOVINA S ČEVLI

6408-6410 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želi vsem odjemalcem in prijateljem

LOUIS LAUTIZAR

GROCERIJA in MESNICA

1195 East 71st Street, Cleveland, Ohio
Telefon Henderson 0160

Veselo Alelujo želi vsem odjemalcem

SLOVENSKA ZADRUŽNA ZVEZA

POSLUJE NA NASLOVU:

667 East 152nd Street, Telefon Glenville 6316
16721 Waterloo Road, Telefon Kenmore 1248
712 E. 200th Street, Telefon Kenmore 3562
CLEVELAND, OHIO

W. Auferman:

NAPOLEON GOVORI

(iz francoščine)

Na majhnem belem arabskem konju Marengu, obdan z generali priborčniki, jezdijo Korčiči vzdol vrste svojih grenadirjev. Pet in štirideset in šest in dvajseti polk nimata nobenih zastav več; samo drogove. Nekaj svilenih kapfrfot na njih. Cesar se spoštljivo odkrije, prikloni in jezdi dalje. Slepneremu pozorno pogleda v oči. Marsikaterega hrabrega sobojevnika spozna in v njegova bleda lica dahne rdečat.

Tambor Castagnet stoji v prvi vrsti stare garde. Njegov ojaljen obraz je zabuhel. Ves je zamazan. Saj je Castagnetu smodnik in alkohol edina življene. Nad senci mu manjka klobanje. Ko vidi, da cesar jezdi proti njemu, se mu kar sami od sebe povesijo zavihani brki. Njegovo vojaško srce mu začne burno utripati. Vse telo mu je začelo drgetati.

Cesar ga zagleda in dvigne roko h klobuku, jo podrži in pravi: "Zakaj se bolje ne očedi? Ce me spomin ne var, si ti Castagnet in si se izkazal s hrabrostjo in prisebnostjo v bitki pri Montebellu, kjer si svojemu poveljniku v neki praski rešil življene?"

"Umiiram se zdaj že kar težko," zajeclja bobnar in iztegne obe roki; manjkajo mu štirje prsti, na vsaki po dva.

"Zakaj si pa pri bobnarjih?"

Tedaj vtakne bobnar ostanke prstov v usta, drugega za drugim, in jih spet močno potegne ven. Lica počijo ko zamaški šampanjski steklenici. Zna ponarediti sikanje puških krogel, svršanje topovskih krogel, raztreščenje havbic. S pohabljenimi prsti in praznimi ustini nareja pekienski trušč. Pridržani smeš skakija od vojaka do vojaka skozi vse vrste. A grenadirju se pri tem ulije solza po licu, se zaleskeče in pripolzi k rdečim brkom. "Jaz sem tu le za norčko, dragi moj cesar!"

"Ali zato nimaš krizca na prsih, ki si ga prejel od mene v Boulognu?" Slišati je ko očitek.

"Na golih prsih ga nosim. Avstrijec mi ga je razdrobil na kosce. S sabljo, Vaše Veličanstvo se brez dvoma spominja, kje so vam klobuk sestrelili z glave? Tiste koščke imam v platneni vrečici: koščke od krizca in vašega klobuka."

"Hm... seveda, glejte gospode," se okrene cesar k častnikom svojega štaba, "tale Castagnet in jaz sva starza znana. Le da je že dolgo, odkar se nista več videla. Malo čudaški je, tale moj stari tovarisi. Ali ste zato pozabili, da bi bil povisan?"

S temi besedami vzame cesar lastni križec s prsi in ga pripne na umazano uniformo starega gardista.

Pomigne polkovniku.

Ko da polkovniku znamenje z mečem, zabrnajo bobnarji na vso moč in vrste stojijo ko izklesane. Polkovnik privede novega viteza častne legije pred fronto polka in zaklici z donečim glasom: "V imenu cesarja v pravico vsega kora! Nazznam vam imenovanje seržanta Castagneta za podporočnika vašega hrabrega polka!"

Trobentači zatrobijo fanfar. Fronta pozdravi s puško.

Spet namigne cesar polkovniku. Polkovnik zamahe s sabljo nad glavo in vnovič zarožljajo bobni. "V imenu cesarja v vednost vsem tovarisem! Nazznam vam, da je bil podporočnik Castagnet povisan v poročnika vašega hrabrega polka!"

Castagnet ne verjame lastnim ušesom. Oti mu isčejo cesarja. Napoleonov obraz je nepremiten.

In v tretje zaropajo bobni in v tretje povzdigne polkovnik svoj glas: "V imenu cesarja za priznanje posebnih osebnih za-

BUY WAR BONDS
and give the change to fight INFANTILE PARALYSIS

VESELO VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

ANTON GUBANC

želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

Slovenska MODNA TRGOVINA

16725 Waterloo Road,

CLEVELAND, OHIO

Vsem Slovencem rojakom želimo prav veselo in radostno Velikonoč!

BEST GAS & OIL CO.

JOS. POTOČNIK, lastnik

olje, olje za druge maxila in Hood tires.
Prodajamo Conoco Gas, Kerosene, gorilno olje, Diesel motorno

Elcor, Minnesota

VESELO VELIKONOČ

slug! Poročnik Castagnet je imenovan za kapitana!"

Fanfare zaorijo in hočejo druga drugo preglastiti. In Castagnet stoji ves smešen in ko bedačel in solze mu nočajo nič več obviseti na brkah, kar v svetlih progah se mu cedijo po umazani bradi.

Tedaj prijezdi Napoleon prav k njemu in reče prav glasno, da ga morejo slišati osramoteni častniki in ponosni, stari gardisti: "Kapitan Castagnet, tale norček vašega polka je od danes samo še vaš sovražnik."

In bolj tisto, samo za Catagneto ušesa: "Toda daj si prinesi svežo srajco, preden se občes v novo uniformo!"

Ko da bi se ne bilo nič zgodilo, vzpodbode Napoleonova sivega belega arabskega konja in spet začne pregledovati čete. Nihče ne sluti, da je to poslednja parada, da poslednjikrat vidijo svojega cesarja.

Sest tednov je minulo. Tedaj odpeljejo na predlog združenih veleških premaganih Korčičan na otok Elbo. A Napoleon ni osamljen. Sest so mož stare garde mu prostovoljno sledi v pregnanstvo in vodi jih — kapitan Castagnet.

—

STRELA NE PRINAŠA SAMO ŠKODE

Da bi strela človeku tudi kaj koristila, je pač težko verjeti. Pa je le tudi na tem nekaj resnice, če pomislimo na dogodek v okolici Lucksele na Norveškem. Tam so namreč kmetje že delj časa opazovali, da strela udarja neprestano v nek hrib, in sicer vedno na določeno mesto. Nek kmet, ki se mu je stvar le zdela nekam čudno sumljiva, se je podal v mesto in obvestil o tem tudi komisijo za raziskovanje rudnih ležišč. Komisija je odšla na dotični hrib ter res ugotovila, da so v njem velike zaloge železne rude. Se do danes bi morda ostale skrite v zemlji, če strela ne bi pokazala poti do njih.

VESELO VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem!

MARTIN GORSICH

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

900 No. Hickory Street, Joliet, Illinois

Telefon 2-2628

Veselo in zadovoljno Velikonoč želi vsem

JOSEPH SLAPNIČAR

Izdelovalec nagrobnih spomenikov in grobnic.

Vprašajte vedno tudi nas za cene.

1110 East Washington Street, Joliet, Illinois
Telefon 2-4787 SE PIPOROČAMO!

VESELO VELIKONOČ

želimo vsem znancem, prijateljem, posebno pa vsem posebnikom naše gostilne

FRANK DUŠA

DOMAČA SLOVENSKA GOSTILNA

419 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

Za velikonočne praznike bomo imeli posebne pijače s pripraskom. Se priporočamo!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsem odjemalcem in vsem Slovencem!

JOHN A. BLUTH

"ROYAL BLUE STORE"

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

1207 Cora Street, Joliet, Illinois

Telefon 2-3390

Vesele velikonočne praznike želimo vsem!

DR. JOSEPH W. ZELKO

DENTIST

Ordinira od 9. do 12. dop. in od 1. do 5. pop. Zvečer od 7. do 9. in ob nedeljah po dogovoru.

Cor. Chicago & Jackson Sts., Joliet, Illinois

Telefon: 2-1764

ORANGE CRUSH

SQUIRT

ALLEN BOTTLING CO.

1012 Collins Street, Joliet, Illinois

Telephone 6417

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

želimo vsem odjemalcem!

MARTIN GORSICH

SLOVENSKA GROCERIJA in MESNICA

154 Ruby Street, Joliet, Illinois

Tel. 6886

Swan Bread

COLUMBIA BAKING CO.

JOLIET, ILLINOIS

RUBY STREET GROCERY & MARKET

A. GREGORICH, lastnik